

Components for Automation











compatible with you compatible with you compatible with you compatible with you

2 The Company Catalog 09

Systeme Helmholz GmbH

The supplier of Simatic-compatible modules grows into the specialist in communication solutions

Alongside the familiar Simatic-compatible modules, communication is the core business of Systeme Helmholz GmbH. With products for teleservice, Ethernet coupling, and CAN bus links, Systeme Helmholz provides you with varied ways of connecting your systems and of remotely controlling and monitoring machines. These are the features that will give you the decisive competitive edge in international business. The opening of the Helmholz Shanghai Office in May 2006 is intended to bolster our position on the Chinese and Asian markets still further. That will enable us to care for existing and new customer relations even better.

The new company headquarter will also be built as planned in 2007, considerably expanding our office and production capacity. This will create the conditions for a lasting win-win situation for our company but, above all, for our customers.

Please give us a little of your valuable time because you, too, will likely find the ideal solution for your application in the new catalog.

Yours truly



Manfred Helmholz



Carsten Bokholt



Karsten Eichmüller

Manfred Helmholz
Executive Director

. Clebra Colf

Can Boles

Carsten Bokholt Development Manager Karsten Eichmüller Sales Manager

11. liduiller

How to contact us:

Orders by phone: +49 9135 73 80-0 Orders by fax: +49 9135 73 80-50

In the Internet:

Homepage: http://www.helmholz.com

E-mail: info@helmholz.de

Abstract

| co/p. | PRO |
|----------------------------|------|
| communication and a second | MPI |
| on | Tele |
| G | CAN |
| competence | |

| | Page |
|-----------------------|---------|
| Components for the S7 | 6 - 28 |
| PROFIBUS | 29 - 44 |
| MPI-Bus | 45 - 50 |
| Teleservice | 51 - 59 |
| CAN-Bus | 60 - 68 |
| Components for the S5 | 69 - 85 |
| Service | 86 - 91 |

Systeme Helmholz®, **EasyConnect**® and NETL ink® are registered trademarks of **Systeme Helmholz GmbH**. S7-200®, S7-300®, S7-400®, WinCC®, ProTool® and STEP® are registered trademarks of Siemens AG.

All other brand names are registered trademarks of the respective company.

The General Conditions of sale apply.
All data in this catalog, in particular, the values, dimensions, and weights stated are subject to change without prior notice.

CONTENTS

| Components for the S7 | | | |
|-----------------------|-----|---|----|
| | _ | Memory for the S7 | |
| | | Micro Memory Cards Memory Cards | |
| | | Input/Output Modules for the S7 | |
| | | DEA 300, Digital Input Modules | 10 |
| | | DEA 300, Digital Input Module; m-reading | 12 |
| | NEW | DEA 300, Digital Output Module with Alerts | 13 |
| | | DEA 300, Digital Output Modules | 14 |
| | | DEA 300, Digital Input/Output Modules | 16 |
| | | DEA 300, Digital Output Module; 2 Amps | 18 |
| | | DEA 300, Digital Output Modules; Relays | 19 |
| | | AEA 300, Analog Input Module; Connections of Sensors with Current Signals | 21 |
| | | AEA 300, Analog Input Module; Connections of Sensors with Voltage Signals | 22 |
| | | AEA 300, Analog Input Module; Connections of Resistance Thermometers | 23 |
| | | AEA 300, Analog Output Module; 4-Channel | 24 |
| | | AEA 300, Analog Output Module; 2-Channel | 25 |
| | | Dummymodules | 26 |
| | | Front Connectors for the S7 | |
| | | Front Connectors and Ready-Wired Front Connectors | 27 |
| | | Accessory | |
| | | Mounting Rack | 28 |
| | | | |

PROFIBUS



EasyConnect® PROFIBUS-Connector 90° 30 Bus Connector for PROFIBUS 90° 31 NEW Bus Connector for PROFIBUS 90° with diagnostic LEDs . 32 Bus Connector for PROFIBUS 35° 33 Bus Connector for PROFIBUS Axial Connector . 34 Bus Connector for PROFIBUS with Atex-accreditation 35 Bus Connector for PROFIBUS with Spring loaded terminals36 Repeater for MPI and PROFIBUS ... 37 ... 37 Active PROFIBUS Dropcable Terminal block for MPI and PROFIBUS 38 NETLink® PRO, Ethernet Gateway for MPI/PROFIBUS 40 NETLink® USB, Highspeed USB Gateway for MPI/PROFIBUS 42 NETLink® lite, Ethernet Gateway for MPI/PROFIBUS 43 OPC-Server 44

MPI-Bus



| SSW7, MPI-Programming Adapter | 46 |
|---|----|
| SSW7-USB, MPI-Programming Adapter USB | 47 |
| SSW7-RK512, MPI-Adapter with RK512 Protocol | 48 |
| SSW7-HMI, MPI-Adapter with HMI Protocol | 48 |
| MPI-Accessory | 50 |
| SSW200, PPI Connecting cable | 50 |

91

CONTENTS

| Teleservice | | SSW7-TS | 5.2 |
|----------------------|--------|---|-----|
| | | SSW7-TS with Modem; analog/ISDN | |
| . 10 | NFW | SSW7-TS with GSM-Modem | |
| 100 | | TS 300, Teleservicemodule for the PLC Rack | |
| 700 | | DIN rail type Modem, Pocket type Modem for Teleservice | |
| | | 56K-Modem "small" | |
| | | GSM-Modem for DIN rail | |
| | | | |
| CAN-Bus | | CAN 300, Communication Module | 61 |
| | NEW | CAN 300, Communication Module with DNV accreditation | |
| | | CAN 400, Communication Module | |
| | | CAN Software | |
| | NEW | DP/CAN Coupler | 66 |
| | | Bus Connector for CAN-Bus | 67 |
| | | CAN Training Course | 68 |
| Components for the S | · F | | |
| Components for the s | | Interface Converters | |
| | NIE3A/ | | 70 |
| | INEVV | SSW5/USB, S5-USB Programming Cable RS232-TTY Converter SSW3 | |
| | | RS232-TTY Converter SSW4 | |
| 3-3- | | RS232-TTY Converter SSW1 | |
| | | | |
| | | Memory Submodules for the S5 | |
| | | Memory Cards | |
| | | RAM-Modules | |
| | | EPROM; EEPROM | 76 |
| | | Input/Output Modules for the S5 | |
| | | DEA 115, Digital Input/Output Modules | 78 |
| | | DEA 135, Digital Input/Output Modules | |
| | | AEA 115, Analog Input/Output Modules | 82 |
| | | Communication for the S5 | |
| | | Serial Interface Modules SAS 523/525 | 84 |
| | | | |
| Service | | Customer Specific Development | 87 |
| 0 | | Training Courses | |
| | | Fax-Order | |
| | | Contacts in Cormany | 90 |

International Contacts

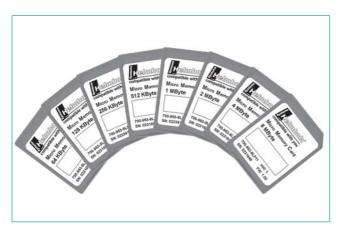
Catalog 09



Components for the S7

Catalog 09 Memory for the S7

Micro Memory Cards



Micro Memory Cards

The Micro Memory Cards from the Systeme Helmholz GmbH are suitable for use in S7 controllers.

Our product program includes a whole range of the most commonly required modules. The Micro Memory Cards are available with the following memory capacities: 64 KB, 128 KB, 512 KB, 2 MB, 4 MB, 8 MB.

Micro Memory Cards with memory capacities 256 KB and 1 MB are new items in our product program that have just become available.

We are able to offer you a very advantageous priceperformance ratio due to our modern production methods.



| Ordering Data | | |
|--------------------|---------------|--|
| | Order-No. | |
| Micro Memory Cards | | |
| 64 KByte | 700-953-8LF11 | |
| 128 KByte | 700-953-8LG11 | |
| 256 KByte | 700-953-8LH11 | |
| 512 KByte | 700-953-8LJ11 | |
| 1 MByte | 700-953-8LK11 | |
| 2 MByte | 700-953-8LL11 | |
| 4 MByte | 700-953-8LM11 | |
| 8 MByte | 700-953-8LP11 | |

| Technical Data | |
|--------------------|---|
| Micro Memory Cards | |
| Memory capacity | 64 KByte 128 KByte 256 KByte 512 KByte 1 MByte 2 MByte 4 MByte 8 MByte |
| Applications | CPU 312C CPU 313C CPU 314C CPU 312317, new type IM 151 CPU C7 |

Memory for the S7 Catalog 09

Memory Cards





 $Memory\,card, short\,type$

Memory cards from the Systeme Helmholz GmbH, suitable for the S7, are designed for use in CPU modules CPU 313 to CPU 318-2.

We have been able to achieve top quality standards and a very advantageous price/performance ratio with the use of modern, manufacturing methods.

Our product program covers the range of the most common submodules.

| Ordering Data | |
|--------------------------|--------------------------------|
| | Order-No. |
| Flash EPROM cards | |
| 16 Kbytes | 700-951-0KD00 |
| 32 Kbytes 64 Kbytes | 700-951-0KE00 700-951-0KF00 |
| 128 Kbytes | 700-951-0KG00 |
| 256 Kbytes 512 Kbytes | 700-951-1KH00 700-951-0KJ00 |
| 1 Mbyte 2 Mbytes | 700-951-1KK00 700-951-1KL00 |
| 4 Mbytes | 700-931-1KL00 700-951-1KM00 |
| RAM cards | |
| 128 Kbytes | 700-951-0AG00 |
| 256 Kbytes 512 Kbytes | 700-951-1AH00 700-951-1AJ00 |
| 1 Mbyte | 700-951-1AK00 |
| 2 Mbytes | 700-951-1AL00 |

| Technical Data | |
|---------------------------------------|--|
| Flash EPROM cards short | |
| Memory capacity | 16 Kbytes 32 Kbytes 64 Kbytes 128 Kbytes 256 Kbytes 512 Kbytes 1 Mbyte 2 Mbytes 4 Mbytes |
| Applications | CPU 313 to 318-2 |
| RAM cards short Memory capacity | 128 Kbytes 256 Kbytes 512 Kbytes 1 Mbyte 2 Mbytes |
| Applications | CPU 318-2 only |

Memory Cards

9



Memory card long type

Memory cards from the Systeme Helmholz GmbH, suitable for the S7, are designed for use in CPU modules CPU 412 to CPU 417.

We have been able to achieve top quality standards and a very advantageous price/performance ratio with the use of modern, manufacturing methods.

Our product program covers the range of the most common submodules.

| Ordering Data | |
|-------------------|---------------|
| | Order-No. |
| Flash EPROM Cards | |
| long | |
| 64 KByte | 700-952-0KF00 |
| 256 KByte | 700-952-0KH00 |
| 1 MByte | 700-952-1KK00 |
| 2 MByte | 700-952-1KL00 |
| 4 MByte | 700-952-1KM00 |
| 8 MByte | 700-952-1KP00 |
| 16 MByte | 700-952-1KS00 |
| RAM cards | |
| long | |
| 64 KByte | 700-952-0AF00 |
| 256 KByte | 700-952-1AH00 |
| 1 MByte | 700-952-1AK00 |
| 2 MByte | 700-952-1AL00 |
| 4 MByte | 700-952-1AM00 |

| Technical Data | |
|--------------------------------------|--|
| Flash EPROM cards | |
| Memory capacity | 64 Kbytes 256 Kbytes 1 Mbyte 2 Mbytes 4 Mbytes 8 Mbytes 16 Mbyte |
| Applications | CPU 412 to 417 |
| RAM cards long Memory capacity | 64 Kbytes 256 Kbytes 1 Mbyte 2 Mbytes 4 Mbytes |
| Applications | CPU 412 to 417 |

DEA 300, Digital Input Modules



Digital input modules with 16 and 32 inputs

The digital inputs convert the external binary signals from the process into the internal signal level of the programmable controller.

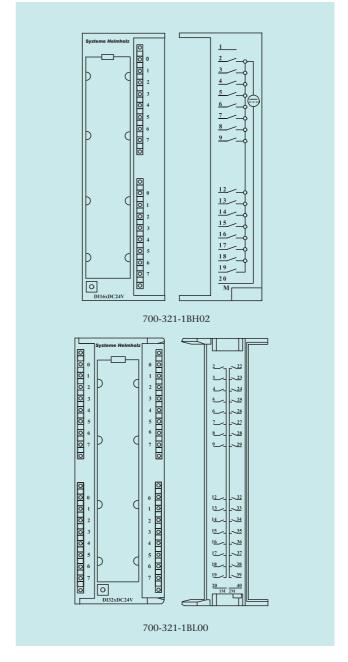
Green LEDs indicate the signal state of the inputs and outputs.

The inputs of the modules from the Systeme Helmholz GmbH are also suitable for connection of 2-wire proximity switches.

Modules with modified specifications or special modules can be supplied on request.

Accessory-Note





| Ordering Data | |
|--------------------------------|---------------|
| | Order-No. |
| DEA 300 | |
| 16 inputs (DC 24 V) | 700-321-1BH02 |
| 32 inputs (DC 24 V) | 700-321-1BL00 |
| Manual DEA 300, german/english | 900-321-1DE11 |

DEA 300, Digital Input Modules

| Technical Data | | | | |
|--|--------------|---------------------------------|---------------------------------|--|
| | | 700-321-1BH02 | 700-321-1BL00 | |
| Number of inputs | | 16 | 32 | |
| Isolation (from backplane bus) in groups of | | yes (optocoupler) 16 | yes (optocoupler) 16 | |
| Input voltage - nom. value - for "0" signal - for "1" signal | | DC 24 V -3 +5 V +13 +30 V | DC 24 V -3 +5 V +13 +30 V | |
| Input current - for "1" signal | typ. | 7 mA | 7 mA | |
| Delay time | typ. | 1.2 4.8 ms | 1.2 4.8 ms | |
| Connection of 2-wire initiator perm. quiescent current for "0" signal | max. | yes 2 mA | yes 1,5 mA | |
| Cable length - unshielded - shielded | max. max. | 600 m 1000 m | 600 m 1000 m | |
| Current consumption - internal (backplane bus) - external (from +24 V) | typ. | 20 mA 140 mA | 30 mA 290 mA | |
| Power loss (rated operation) | typ. | 3.5 W | 6.8 W | |
| Front connector | | 20-way | 40-way | |
| Permissible ambient temperature - operating - transport and storage | | 0°C 60°C -25°C 75°C | 0°C 60°C -25°C 75°C | |

DEA 300, Digital Input Module, m-reading





The digital inputs convert the external binary signals from the process into the internal signal level of the programmable controller.

Green LEDs indicate the signal state of the inputs and outputs.

The inputs of the modules from the Systeme Helmholz GmbH are also suitable for connection of 2-wire proximity switches.

Modules with modified specifications or special modules can be supplied on request.

Accessory-Note

The Systeme Helmholz GmbH supplies front connectors and cable sets (see page 27).

| Systeme Helmholz | 1 L+ 2 3 4 5 6 6 7 |
|---|-----------------------------|
| | 9 M 12 M 13 14 15 |
| 0 3 4 0 5 0 6 0 7 0 0 0 7 0 0 0 7 0 0 0 7 0 0 0 7 0 0 0 7 0 0 0 7 0 0 0 7 0 0 0 7 0 0 0 7 0 | 16 17 18 19 |

| | in groups of | 16 |
|---|--|-------------------|
| | Input voltage, reference potential is L+ | |
| | - nom. value - for Signal "0" | DC 24 V +305 V |
| | - for Signal "1" | -1330 V |
| | Input current - for Signal "1" | 7 mA |
| | Delay time | 1,2 4,8 ms |
| | Cable length - unshielded - shielded | 600 m 1000 m |
| | Current consumption - internal (backplane bus) | 10 mA |
| | Power loss (nominal operation) | 3,5 W |
| | Front connector | 20-way |
|) | Permissible ambient temperature - operating | 0°C 60°C |
| | - transport and storage | -25°C 75°C |

16

Technical Data

Number of inputs

Isolation against backplane bus

| Ordering Data | | | |
|--------------------------------|---------------|--|--|
| | Order-No. | | |
| DEA 300; m-reading | 700-321-1BH50 | | |
| Manual DEA 300, german/english | 900-321-1DE11 | | |

DEA 300, Digital Input Module with Alerts

Technical Data





The digital inputs convert the external binary signals from the process into the internal signal level of the programmable controller.

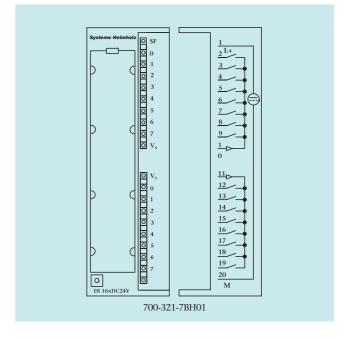
Green LEDs indicate the signal state of the inputs and outputs.

The inputs of the modules from the Systeme Helmholz GmbH are also suitable for connection of 2-wire proximity switches.

This module offers as additional features parameterizable diagnostic- and processalerts, as well as a parameterizable input delays.

Modules with modified specifications or special modules can be supplied on request.

Accessory-Note



| Number of inputs | 16 |
|---|---------------------------------|
| Isolation against backplane bus in groups of | 16 |
| Input voltage, reference potential is L+ - nom. value - for Signal "0" - for Signal "1" | DC 24 V -3 +5 V +13 +30 V |
| Input current - for Signal "1" | 7 mA |
| Delay time parameterizable in groups by two | 0,1 20 ms |
| Diagnostics | parameterizable |
| Process alerts | parameterizable |
| Diagnostic alerts | parameterizable |
| Conduction length - unshielded - shielded | 600 m 1000 m |
| Current consumption - internal (backplane bus) typ extern L+, DC 24 V | 130 mA 90 mA |
| Encoder power supply outputs Output voltage | min L+ DC -2,5 V |
| Output current | 0 150 mA |
| Short circuit protection | electrical |
| Power loss (nominal operation) | 3,9 W |
| Front connector | 20-way |
| Permissible ambient temperature - operating - transport and storage | 0°C 60°C -25°C 75°C |

| Ordering Data | | | | |
|--------------------------------|---------------|--|--|--|
| | Order-No. | | | |
| DEA 300, with Alerts | 700-321-7BH01 | | | |
| Manual DEA 300, german/english | 900-321-1DE11 | | | |

DEA 300, Digital Output Modules



 $Digital\,output\,modules\,with\,16\,and\,32\,outputs$

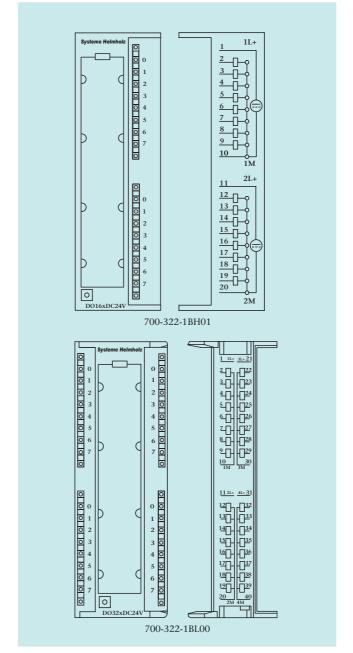
The digital outputs convert the internal signal level to the external signal level required for the process. Green LEDs indicate the signal state of the outputs.

The outputs of the modules from the Systeme Helmholz GmbH are also suitable for connection of, for example, solenoid valves, contactors, and small-power motors within the permissible data.

Modules with modified specifications or special modules can be supplied on request.

Accessory-Note





| Ordering Data | |
|---|--------------------------------|
| | Order-No. |
| DEA 300 16 output (DC 24 V, 0.5 A) 32 output (DC 24 V, 0.5 A) | 700-322-1BH01 700-322-1BL00 |
| Manual DEA 300, german/english | 900-321-1DE11 |

DEA 300, Digital Output Modules

| Technical Data | | | |
|---|--------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| | | 700-322-1BH01 | 700-322-1BL00 |
| Number of outputs | | 16 | 32 |
| Isolation (from backplane bus) in groups of | | yes (optocoupler) 8 | yes (optocoupler) 8 |
| Supply voltage V _P , V _S - nom. value - ripple V _{PP} - permissible range (with ripple) - value at t < 10 ms | max. | DC 24 V 3.6 V 20 30 V 50 V | DC 24 V 3.6 V 20 30 V 50 V |
| Output current - nom. value | | 0.5 A | 0.5 A |
| Short-circuit protection | | electronic | electronic |
| Voltage induced on circuit interruption limited to | | -48 V | -48 V |
| Cable length - unshielded - shielded | max. max. | 600 m 1000 m | 600 m 1000 m |
| Current consumption - internal (backplane bus) - ext. w/o load (from +24 V) | max. typ. | 45 mA 110 mA | 85 mA 220 mA |
| Power loss (nominal operation) | typ. | 5 W | 6,8 W |
| Front connector | | 20-way | 40-way |
| Permissible ambient conditions - ambient temperature (during operation) - transport and storage temperature | | 0°C 60°C -25°C 75°C | 0°C 60°C -25°C 75° |

DEA 300, Digital Input/Output Modules



Digital input/output modules

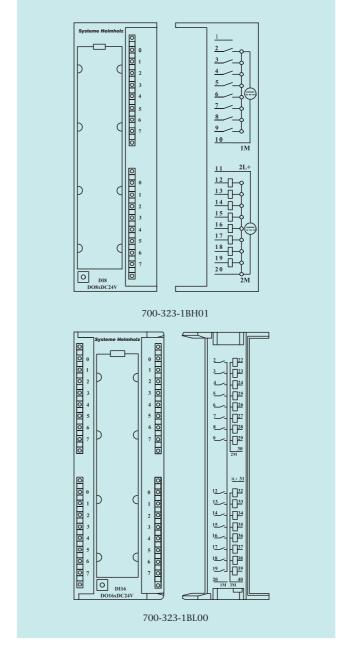
The digital inputs convert the external binary signals from the process into the internal signal level of the programmable controller.

The digital outputs convert the internal signal level of the programmable controllers into the external binary signal level required for the process. Green LEDs indicate the signal state of the inputs and outputs.

The inputs of the modules from the Systeme Helmholz GmbH are also suitable for connection of 2-wire proximity switches, the outputs for connection of, for example, solenoid valves, contactors, and small motors within the permissible data.

Modules with modified specifications or special modules can be supplied on request.

Accessory-Note





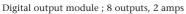
| Ordering Data | | | | |
|--------------------------------|---------------|--|--|--|
| | Order-No. | | | |
| DEA 300 | | | | |
| 8 inputs (DC 24 V)/ | | | | |
| 8 outputs (DC 24 V, 0.5 A) | 700-323-1BH01 | | | |
| 16 inputs (DC 24 V)/ | | | | |
| 16 outputs (DC 24 V, 0.5 A) | 700-323-1BL00 | | | |
| Manual DEA 300, german/english | 900-321-1DE11 | | | |

DEA 300, Digital Input/Output Modules

| Technical Data | | | |
|---|--------------|----------------------|-----------------------|
| | | 700-323-1BH01 | 700-323-1BL00 |
| Number of inputs | | 8 | 16 |
| Isolation (from backplane bus) | | yes (optocoupler) | yes (optocoupler) |
| in groups of | | 8 | 16 |
| Input voltage | | | |
| - nom. value | | DC 24 V | DC 24 V |
| for "0" signal | | -3 +5 V +13 +30 V | -3 +5 V + 13 +30 V |
| for "1" signal | | +13 +30 V | + 13 +30 V |
| nput current · for "1" signal | tvn | 7 mA | 7 mA |
| - | typ. | | |
| Delay time | typ. | 1.2 4.8 ms | 1.2 4.8 ms |
| Connection of 2-wire initiator | | yes | yes |
| perm. quiescent current for "0" signal | max. | 2 mA | 1.5 mA |
| Cable length - unshielded | *** | 600 m | 600 m |
| - unsmeided - shielded | max. max. | 1000 m | 1000 m |
| | max. | | |
| Number of outputs | | 8 | 16 |
| solation (from backplane bus) | | yes (optocoupler) | yes (optocoupler) |
| n groups of | | 8 | 8 |
| Output current | | 0.5.4 | 0.5.4 |
| nom. value | | 0.5 A | 0.5 A |
| hort-circuit protection | | electronic | electronic |
| Voltage induced on circuit | | | |
| nterruption limited to | | - 48 V | - 48 V |
| Cable length | | | 100 |
| unshielded | max. | 600 m | 600 m |
| shielded | max. | 1000 m | 1000 m |
| Supply voltage Up, Us | | | |
| nom. value | _ | DC 24 V | DC 24 V |
| ripple VPP | max. | 3.6 V | 3.6 V |
| permissible range (including ripple) value at t < 10 ms | m 0 V | 20 30 V 50 V | 20 30 V 50 V |
| | max. | 30 V | 30 V |
| Eurrent consumption internal (backplane bus) | tvn | 35 mA | 65 mA |
| external (without load, from +24 V) | typ. max. | 62 mA | 110 mA |
| ower loss (nominal operation) | typ. | 3.5 W | 6.8 W |
| ront connector | ij₽. | 20-way | 40-way |
| ermissible ambient temperature | | 20 Way | 40-way |
| operating | | 0°С 60°С | 0°C 60°C |
| transport and storage | | -25°C 75°C | -25°C 75°C |

DEA 300, Digital Output Module; 2 Amps





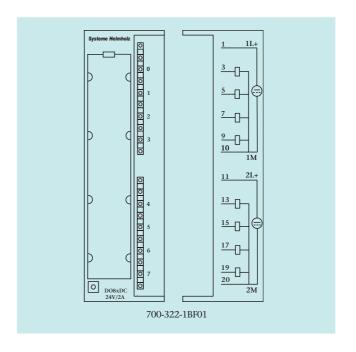
The digital outputs convert the internal signal level to the external signal level required for the process. Green LEDs indicate the signal state of the outputs.

The outputs of the modules from the Systeme Helmholz GmbH are also suitable for connection of, for example, solenoid valves, contactors, and small-power motors within the permissible data. The output power of 2 amps per channel is also suitable for larger loads.

Accessory-Note



| Ordering Data | |
|--|---------------|
| | Order-No. |
| DEA 300 8 outputs (DC 24 V, 2 A) | 700-322-1BF01 |
| Manual DEA 300, german/english | 900-321-1DE11 |



| Technical Data | | |
|--|-------------------|-------------------------------------|
| Number of outputs | | 8 |
| Isolation (from backplane bus) in groups of | yes (optocoupler) | |
| Supply voltage L+/L nom. value - ripple V _{PP} - permissible range (with ripple) - value at t < 10 ms | max. | DC 24 V 3.6 V 20 30 V 40 V |
| Output current - nom. value | | 2 A |
| Aggregate current of the output (per group, horizontal mounting - to 40°C - to 55°C | | 8 A 6 A |
| Short-circuit protection | | electronic |
| Short-circuit current | typ. | 12 A clocked |
| Voltage induced on circuit interr limited to | ruption | -23 V |
| Cable length - unshielded - shielded | max. max. | 600 m 1000 m |
| Current consumption - internal (backplane bus) - ext. without load (from +24 V) | max. | 25 mA 70 mA |
| Power loss (nominal operation) | typ. | 3.7 W |
| Front connector | | 20-way |
| Permissible ambient temperatur - operating - transport and storage | ·e | 0°C 60°C -25°C 75°C |

DEA 300, Digital Output Convert; Relays



Digital output convert; 8 relays

The digital outputs convert the internal signal level into the external signal levels required for the process. A green LED indicates the signal state of the outputs. The outputs of the modules from the Systeme Helmholz GmbH are suitable for connection of solenoid valves, contactors, and small-power motors within the permissible range, etc. The output power of up to 5 amps per group is also suitable for larger loads.

Accessory-Note



| Ordering Data | |
|--|--------------------------------|
| | Order-No. |
| DEA 300 8 output, relays, 5 A 8 output, relays, 5 A, snubber | 700-322-1HF10 700-322-1HF20 |
| Manual DEA 300, german/english | 900-321-1DE11 |

| Systeme Helmholz O O O O O O O O O O O O O | 4 10 10 10 10 10 5 | $\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$ | 1 |
|---|---|--|--|
| 0 2 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 6 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 11 31 32 31 12 32 32 33 14 34 14 34 15 35 15 16 31 36 37 18 38 19 39 20 40 11 2M | 120 032 33 33 14 34 34 34 34 34 34 34 38 37 38 37 38 37 38 37 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 |

| Technical Data | | |
|--------------------------------|------|----------------------------|
| Number of outputs | | 8 |
| Nom. load voltage L+/L- | | DC 24 V |
| Switching voltage | | AC to 230 V DC to 120 V |
| Output current | | |
| Aggregate current of the | | |
| output (per group) | max. | 5 A |
| Isolation to | | |
| backplane bus | | optocoupler |
| - in groups | | 1 |
| Switching frequency | | |
| - resistive load | max. | 2 Hz |
| - inductive load | max. | 0.5 Hz |
| - lamp load | max. | 2 Hz |
| - mechanical | max. | 10 Hz |
| Rated load | | |
| - resistive load | max. | 5 A (AC 230 V) |
| | | 5 A (DC 24 V) |
| - inductive load | max. | 2 A (AC 230 V) |
| | | 2 A (DC 24 V) |
| Expected life | | |
| - mechanical | | 10 Mio. |
| - resistive load | | 5 A, 0.2 Mio. |
| Permissible ambient temperatur | re | |
| - operating | | 0°C 60°C |
| - transport and storage | | -25°C 75°C |

DEA 300, Digital Output Convert; Relays



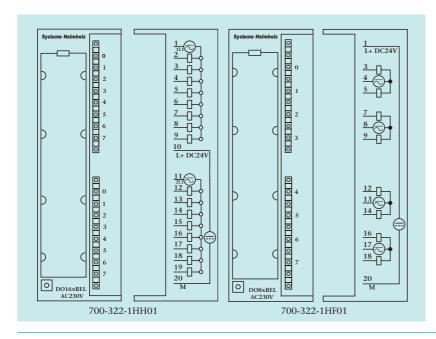
Digital output convert, 16 relays

The digital outputs convert the internal signal level into the external signal levels required for the process. A green LED indicates the signal state of the outputs. The outputs of the modules from the Systeme Helmholz GmbH are suitable for connection of solenoid valves, contactors, and small-power motors within the permissible range, etc. The output power of up to 8 amps per group is also suitable for larger loads.

Accessory-Note

| Technical Data | | |
|---|--|--|
| | 700-322-1HH01 | 700-322-1HF01 |
| Number of outputs | 16 | 8 |
| Nom. load voltage L+/L- | DC 24 V | DC 24 V |
| Switching voltage | AC to 230 V DC to 120 V | AC to 230 V DC to 120 V |
| Output current Aggregate current of the output (per group) max. | 8 A | 4 A |
| Isolation to backplane bus - in groups continuos thermal current | optocoupler 8 2 A | optocoupler 2 3 A |
| Switching frequency - resistive load max inductive load max lamp load max mechanical max. | 1 Hz 0.5 Hz 1 Hz 10 Hz | 1 Hz 0.5 Hz 1 Hz 10 Hz |
| Rated load - resistive load max inductive load max. | 2 A (AC 230 V) 2 A (DC 24 V) 2 A (AC 120 V) 2 A (DC 24 V) | 2 A (AC 230 V) 2 A (DC 24 V) 2 A (AC 120 V) 2 A (DC 24 V) |
| Expected life - mechanical - resistive load | 10 Mio. 2 A, 1 Mio. | 10 Mio. 2 A, 0.7 Mio. |
| Perm. ambient temperature - operating - transport and storage | 0°C 60°C -25°C 75°C | 0°C 60°C -25°C 75°C |

| Ordering Data | |
|--|--------------------------------|
| | Order-No. |
| DEA 300 16 outputs, relays, 2 A 8 outputs, relays, 2 A | 700-322-1HH01 700-322-1HF01 |
| Manual DEA 300, german/english | 900-321-1DE11 |





AEA 300, Analog Input Module for Connecting Sensors with Current Signals





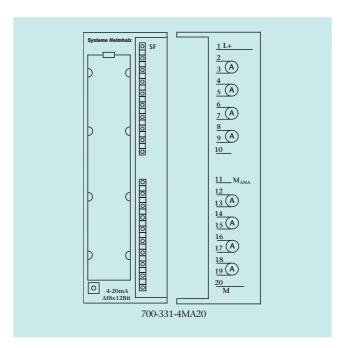
The analog input modules from the Systeme Helmholz GmbH convert the analog signals from the process to the internal signal level of the programmable controllers. This module is suitable for connection of sensors with current signals in the range up to ±20 mA.

The signal lines are connected to the corresponding front connectors. You can identify them on the labeling strip.

The modules can be fully parameterized with the hardware configurator of the programming software. Hardware configuration is not necessary (**no** range card).



| Ordering Data | |
|--|---------------|
| | Order-No. |
| AEA 300 8 current inputs; for connecting current sensors | 700-331-4MA20 |
| Manual AEA 300, german/english | 900-331-0AA01 |



| Technical Data | |
|---|--|
| Number of inputs | 8 |
| Alarms - Limit value alarm - Diagnostic alarm | parameterizable parameterizable for channels 0 and 2 |
| Diagnostics | red LED for group error display |
| Nom. load voltage L+/L- | DC 24 V |
| Polarity reversal protection | yes |
| Input ranges - Current, 4 DMU - Current, 2 DMU | $\pm 3,2$ mA/25 Ω ± 10 mA/25 Ω 020 mA/25 Ω 420 mA/25 Ω ± 20 mA/25 Ω ± 20 mA/25 Ω |
| Permiss. input current for current input | max. 40 mA |
| Isolation against backplane bus | yes |
| Conversion time/resolution (per chann.) - integration time - noise suppression for interference frequency - resolution (SG= sign) (depends on integration time) | 2,5/16,6/20/100ms 400/60/50/10 Hz 9/12/12/14 Bit + SG |
| Operational limit max. | ±0,6% |
| Basic error limit at 25 °C max. | ±0,5% |
| Cable length (shielded) | 200 m |
| Current consumption - internal (from backplane bus) typ external (L+) max. | 120 mA 200 mA |
| Power loss typ. | 7 W |
| Front connector | 20-way |
| Permissible ambient temperature - operating - transport and storage | 0°C +60°C -25°C +75°C |

AEA 300, Analog Input Module for Connecting Sensors with Voltage Signals





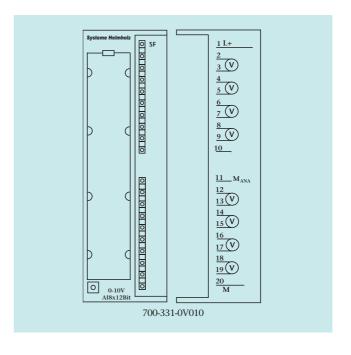
The analog input modules from the Systeme Helmholz GmbH convert the analog signals from the process to the internal signal level of the programmable controllers. This module is suitable for connection of sensors with voltage signals in the range up to $\pm 10~\rm V$.

The signal lines are connected to the corresponding front connectors. You can identify them on the labeling strip.

The modules can be fully parameterized with the hard-ware configurator of the programming software. Hardware configuration is not necessary (**no** range card).



| Ordering Data | |
|---|---------------|
| | Order-No. |
| AEA 300 8 voltage inputs; for connection of voltage sensors | 700-331-0V010 |
| Manual AEA 300, german/english | 900-331-0AA01 |



| Technical Data | | |
|--|--------------|---|
| Number of inputs | | 8 |
| Alarms - Limit value alarm - Diagnostic alarm | | parameterizable parameterizable for channels 0 and 2 |
| Diagnostics | | red LED for group error display |
| Nom. load voltage L+/L- | | DC 24 V |
| Polarity reversal protection | | yes |
| Input ranges Voltage/ input impedance | | $\pm 80 \text{ mV}/10 \text{ M } \Omega$ $\pm 250 \text{ mV}/10 \text{ M } \Omega$ $\pm 500 \text{ mV}/10 \text{ M } \Omega$ $\pm 1 \text{ V}/10 \text{ M } \Omega$ $\pm 2,5 \text{ V}/100 \text{ k } \Omega$ $\pm 5 \text{ V } 100 \text{ k } \Omega$ $\pm 5 \text{ V } 100 \text{ k } \Omega$ $\pm 15 \text{ V}/100 \text{ k } \Omega$ $\pm 10 \text{ V}/100 \text{ k } \Omega$ |
| Permiss. input voltage for voltage input | max. | 20 V |
| Isolation against backplane bus | | yes |
| Conversion time/resolution (per of integration time - noise suppression for interferent frequency - resolution (SG = sign) (depends on integration time) | | 2,5/16,6/20/100 ms 400/60/50/10 Hz 9 + SG/12 + SG/ 12 + SG/14 + SG Bit |
| Operational limit | max. | ±0,6% |
| Basic error limit at 25 °C | max. | ±0,5% |
| Cable length (shielded) | max. | 200 m (50 m at ±80 mV) |
| Current consumption - internal (from backplane bus) - external (L+) | typ. max. | 120 mA 200 mA |
| Power loss | typ. | 7 W |
| Front connector | | 20-way |
| Permissible ambient temperatu - operating - transport and storage | re | 0°C +60°C -25°C +75°C |

AEA 300, Analog Input Module for Connecting Resistance Thermometers



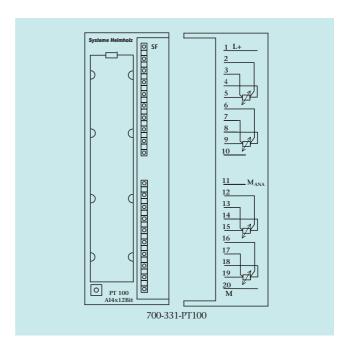
Analog input module

The analog input modules from the Systeme Helmholz GmbH convert the analog signals from the process to the internal signal level of the programmable controllers. This module is suitable for connection of Pt100/Ni100 sensors.

The signal lines are connected to the corresponding front connectors. You can identify them on the labeling strip. The modules can be fully parameterized with the hardware configurator of the programming software. Hardware configuration is not necessary (**no** range card).



| Ordering Data | |
|--|---------------|
| | Order-No. |
| AEA 300 4 Pt100/Ni100 resistance thermometers | 700-331-PT100 |
| Manual AEA 300, german/english | 900-331-0AA01 |



| Technical Data | | |
|--|--------------|---|
| Number of inputs | | 4 |
| Alarms - Limit value alarm - Diagnostic alarm | | parameterizable parameterizable for channels 0 and 2 |
| Diagnostics | | red LED for group error display |
| Nom. load voltage L+/L- | | DC 24 V |
| Polarity reversal protection | | yes |
| Input resistance | | 10 Μ Ω |
| Resistance thermometer | | Pt 100, Ni 100 (standard and climatic range) |
| Resistance | | 100, 150, 600 Ω |
| Sensor connection | | 2, 3 or 4-wire connection |
| Isolation against backplane bus | | yes |
| Conversion time/resolution (per - integration time - noise suppression for interference frequency - resolution (SG = sign) (depends on integration time) | chann.) | 2,5/16,3/20/100 ms 400/60/50/10 Hz 9 + SG/12 + SG/ 12 + SG/14 + SG Bit |
| Operational limit | max. | ±0,6% |
| Basic error limit at 25 °C | max. | ±0,5% |
| Cable length (shielded) | max. | 200 m |
| Current consumption - internal (from backplane bus) - external (L+) | typ. max. | 120 mA 200 mA |
| Power loss | typ. | 7 W |
| Front connector | | 20-way |
| Permissible ambient temperatu - operating - transport and storage | re | 0°C +60°C -25°C +75°C |

AEA 300, Analog Output Module; 4-Channel



 $4\hbox{-channel\,analog\,output\,module}$

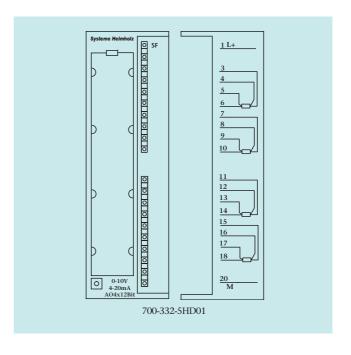
The analog output modules from the Systeme Helmholz GmbH convert the internal signal level of the programmable controllers to the analog signal level required for the process.

This module is suitable for connection of analog actuators for voltage and current outputs in the range up to ± 10 V or ± 20 mA.

The signal lines are connected to the corresponding front connectors. You can identify them on the labeling strip. The modules can be fully configured with the programming software. Hardware switchover is not necessary.



| Ordering Data | |
|---|---------------|
| | Order-No. |
| AEA 300 4 outputs for connecting analog actuators | 700-332-5HD01 |
| Manual AEA 300, german/english | 900-331-0AA01 |



| Technical Data | | |
|--|------------------------------|--|
| Number of outputs | | 4 |
| Diagnostics alarm | | yes |
| Diagnostics | | red LED for group error display |
| Nom. load voltage | | DC 24 V |
| Output ranges - voltage outputs - current outputs | | 010 V; ±10 V; 15 V 420 mA; ±20 mA; 020 mA |
| Load impedance | | |
| - for voltage outputs - for current outputs - at capacitive load - at inductive load | min. max. max. max. | 1 k Ω 500 Ω 1 μF 10 mH |
| | max. | 10 11111 |
| Voltage output - short-circuit protection - short-circuit current | max. | yes 35 mA |
| Current output - open-circuit voltage | max. | 18 V |
| isolation against backplane bus | mun. | yes |
| Operational limit (0 to 60 °C, with reference to output) - voltage - current | ut range) | ±0,5 % ±0,6 % |
| Basic error limit (operational limit at 25 °C, with reference to output range) - voltage - current | | ±0,4 % ±0,5 % |
| Cable length (shielded) | max. | 200 m |
| Current consumption - internal (from backplane bus) - external, without load | typ. max. | 60 mA 240 mA |
| Power loss | typ. | 3 W |
| Front connector | | 20-way |
| Permissible ambient temperatu - operating - transport and storage | re | 0°C +60°C -25°C +75°C |

AEA 300, Analog Output Modules; 2-Channel



 $2\text{-}channel\,analog\,output\,module}$

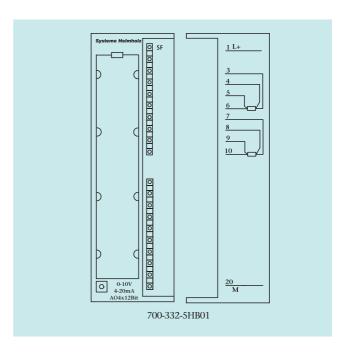
The analog output modules from the Systeme Helmholz GmbH convert the internal signal level of the programmable controllers to the analog signal level required for the process.

This module is suitable for connection of analog actuators for voltage and current outputs in the range up to $\pm 10~V$ or $\pm 20~mA$.

The signal lines are connected to the corresponding front connectors. You can identify them on the labeling strip. The modules can be fully configured with the programming software. Hardware switchover is not necessary.



| Ordering Data | | |
|---------------|---|---------------|
| | | Order-No. |
| | AEA 300 2-channel analog output module | 700-332-5HB01 |
| | Manual AEA 300, german/english | 900-331-0AA01 |



| Technical Data | | |
|--|------------------------------|--|
| Number of outputs | | 2 |
| Diagnostics alarm | | yes |
| Diagnostics | | red LED for group error display |
| Nom. load voltage | | DC 24 V |
| Output ranges - voltage outputs - current outputs | | 010 V; ±10 V; 15 V 420 mA; ±20 mA; 020 mA |
| Load impedance | | |
| - for voltage outputs - for current outputs - at capacitive load - at inductive load | min. max. max. max. | $\begin{array}{l} 1~k~\Omega \\ 500~\Omega \\ 1~\mu F \\ 10~m H \end{array}$ |
| Voltage output - short-circuit protection - short-circuit current | max. | yes 35 mA |
| Current output | | |
| - open-circuit voltage | max. | 18 V |
| isolation against backplane bus | | yes |
| Operational limit (0 to 60 °C, with reference to outpute voltage) - current | ıt range) | ±0,5 % ±0,6 % |
| Basic error limit (operational limit at 25 °C, with reference to output range) - voltage - current | | ±0,4 % ±0,5 % |
| Cable length (shielded) | max. | 200 m |
| Current consumption - internal (from backplane bus) - external, without load | typ. max. | 60 mA 120 mA |
| Power loss | typ. | 3 W |
| Front connector | | 20-way |
| Permissible ambient temperatu - operating - transport and storage | re | 0°C +60°C -25°C +75°C |

Dummymodule



Dummymodule

The new dummymodule from the Systeme Helmholz GmbH is for reserving slots for unparameterized signal modules.

The structure and address assignment is retained when it is eventually replaced by a signal module.

For 20-way or 40-way front connectors.

Meaning of the 8/9-bit display of the placeholder module

There are two different methods of transmitting data on the backplane bus of the \$7 300:

- without parity bit

Only the data bytes (8 bits) are transmitted. This method is obsolete because errors during transmission cannot be detected and the I/Os may be incorrectly switched.

- with parity bit

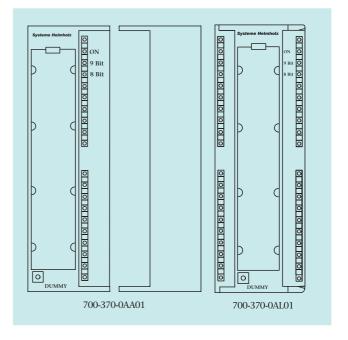
The newer safe method transmits a parity bit in addition to the useful data (9 bits per byte). That way transmission errors can be detected and incorrect connections avoided.

The CPUs known to us are capable of both transmission methods. Due reasons of downward compatibility all I/O modules that are capable of the 9-bit method can also be switched back to the 8-bit method. This occurs when at least one module is plugged into the system that is only capable of the 9-bit method.

The 8/9-bit LEDs indicate which method the complete system is using.

If an 8-bit module is used, all 9-bit modules on the backplane will only use 8-bit transmission.

| Ordering Data | |
|--|--------------------------------|
| | Order-No. |
| Dummymodule, 20-way Dummymodule, 40-way | 700-370-0AA01 700-370-0AL01 |
| Manual DEA 300, german/english | 900-321-1DE11 |



The 9-bit method was introduced shortly after the market launch of the S7 300.

However, to ensure downward compatibility, new CPUs are still capable of the 8-bit method.

Systeme Helmholz modules all use the reliable 9-bit method when possible.

However, there are modules possessing just the 8-bit method on the market. To ensure reliable data transmission on the backplane bus and avoid incorrect switching, we advise against using such modules. The presence of 8-bit modules can be seen by the shining of the red 8-bit LED of the placeholder module.

| Technical Data | |
|---|------------------------|
| Current consumption - internal | 5 mA |
| Power loss (nominal operation) | 0,03 W |
| Front connector | - |
| Permissible ambient temperature - operating - transport and storage | 0°C 60°C -25°C 75°C |

Catalog 09 Front Connectors for the S7 27

Front Connectors and Ready-wired Front Connectors



Front connectors 20-way and 40-way EasyConnect®

The 40-way front connector from the Systeme Helmholz GmbH is supplied with **EasyConnect**° technology. The connector is quickly wired up simply by opening and closing the spring-loaded terminal by turning the screw head (180° counterclockwise to open, clockwise to close). That not only saves the user money but also installation time

The flat design permits optimum closing of the module front cover even with the connector fully wired.

The 20-way front connector from the Systeme Helmholz GmbH uses time-tested screw connections.

The front connector permits simple connection of sensors and actuators to input/output modules of Systeme Helmholz GmbH or other manufacturers.

The wiring can thus be retained even in the event of module replacement.

| T 1 1 15 4 | |
|---------------------------------|---------------------------|
| Technical Data | |
| Front Connector 20-way | |
| connection | screw-type terminals |
| cable | flexible conductor |
| w/o wire end ferrule | 0,25 -1,5 mm ² |
| strip length | 6 mm |
| max. tightening torque | 0,5 Nm |
| weight | approx. 60 g |
| voltage at 60°C | 3 A |
| current | 230 V AC |
| Front Connector 40-way | |
| connection | EasyConnect [®] |
| cable | flexible conductor |
| without wire end ferrules | 0.34-1 mm ² |
| strip length | 8-10 mm |
| weight | approx. 70 g |
| voltage at 60°C | 3 A |
| current | 230 V AC |
| No wire end ferrule needed! | |
| Permissible ambient temperature | |
| - operating | 0°C +60°C |
| - transport and storage | -25°C +80°C |
| - relative humidity max. | 75 % at +25°C |

| Ordering Data | | |
|---|--|--|
| | Order-No. | |
| Front Connector for DEA 300 20-way with screw contacts 40-way with screw contacts 40-way with EasyConnect® technology | 700-392-1AJ10 700-392-1AM00 700-392-1AM10 | |
| Ready-wired Front Connectors ¹⁾ DEA 300 for screw connection, 20-way, 2m for screw connection, 20-way, 3m for screw connection, 20-way, 5m | 700-392-1AJ10A 700-392-1AJ10B 700-392-1AJ10C | |
| for EasyConnect*connection, 40-way, 2m for EasyConnect*connection, 40-way, 3m for EasyConnect*connection, 40-way, 5m | 700-392-1AM10A 700-392-1AM10B 700-392-1AM10C | |

1) strands 0.5 mm² blue (RAL 5010). Labeling as on connector.



Ready-wired Front Connectors

The Ready-wired Front Connectors are available for easy connection of sensors and actuators to input/output modules of Systeme Helmholz GmbH. The cabeling can be kept when modules are replaced.

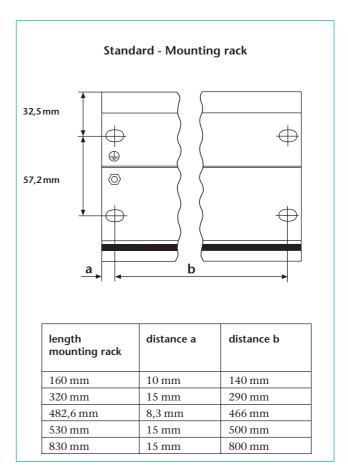
28 Accessory Catalog 09

Mounting Rack



Mounting rack

For all DEA and AEA etc., we offer the mechanical module subrack for the S7-300, as an accessory in various lengths.



| Ordering Data | | |
|----------------|---------------|--|
| | Order-No. | |
| Mounting rack | | |
| length 160 mm | 700-390-1AB60 | |
| length 320 mm | 700-390-18001 | |
| length 482 mm | 700-390-1AE80 | |
| length 530 mm | 700-390-1AF30 | |
| length 830 mm | 700-390-1AJ30 | |
| length 2000 mm | 700-390-1BC00 | |

Catalog 09 29

PROFIBUS



30 PROFIBUS Catalog 09

EasyConnect® PROFIBUS-Connector, 90®



EasyConnect® PROFIBUS connector

The new **EasyConnect**® PROFIBUS connector from the Systeme Helmholz GmbH rounds off the range of bus connector products excellently. The new **EasyConnect**® connectors feature quick-connect technology, making the stripping of bus conductors superfluous. The bus connectors are used to connect a PROFIBUS node to the PROFIBUS line. The connector is quick to install, and has a metallized housing and integrated terminating resistors.

The Systeme Helmholz GmbH offers the new **EasyConnect**® connector with a perpendicular cable outlet.

Correct connection of the PROFIBUS cable can quickly be checked visually even after installation.

Find a list of released cables on our website.

Features

- Metalized housing
- No loosable parts
- EasyConnect® technology
- Visual connection control
- Integrated terminating-resistor
- 90° cable outlet
- Small housing



| Ordering Data | |
|--|--------------------------------|
| | Order-No. |
| PROFIBUS connector EasyConnect® without prog. device connector 90° with prog. device connector 90° | 700-972-0BA50 700-972-0BB50 |
| Stripping tool for PROFIBUS | 700-972-6AA00 |

The PROFIBUS connectors are also available in boxes containing 10 or 50 pieces.

| Technical Data | |
|--|---|
| Programming device connector Order No. 700-972-0BB50 Order No. 700-972-0BA50 | yes no |
| Dimensions (LxWxH mm) | 72 x 40 x 17 |
| Weight | approx. 40 g |
| Outgoing cable | vertical outgoing cable suitable for fast-connect stripping tool |
| Terminating resistor | Resistor combination integrated and connectable with slide switch |
| Transmission rate max. | 12 Mbit/s |
| Interfaces PROFIBUS station | SUB-D connector, 9-way |
| PROFIBUS cable | FC standard cable solid 0,64 mm ² |
| Current consumption | 4.75 5.25 V DC (must come from connected equip.) |
| Current consumption max. | 12.5 mA |
| Permissible ambient conditions - operating temperature - transport/storage temperatur - relative humidity max. Degree of protection | 0°C +60°C -25°C +80°C 75% at +25°C IP 40 |

Bus Connector for PROFIBUS, 90°

31



Bus connector for PROFIBUS with (l.) and without (r.) prog. device connector

The compact design of the bus connectors from the Systeme Helmholz GmbH makes them suitable for use in all Siemens CPU types.

A slide switch sets whether the connector will be used as a node or end of segment. The switch can also be operated when the connector is plugged. The switch setting is clearly visible.

The connector must be used as a node ("OFF") when the incoming bus (A1, B1) and the outgoing bus (A2, B2) are to be interconnected. This deactivates the terminating resistors.

The connector must be set as a segment end ("ON"), on the first and last (extreme) stations of the segment. In that case the terminating resistors are connected on the incoming bus, the outgoing bus is disconnected.

Features

- Metalized housing
- No loosable parts
- Integrated terminating-resistor
- 90° cable-outlet
- Small housing
- Screw terminals



Ordering Data Order-No. Bus connector for PROFIBUS without prog. device connector 90° with prog. device connector 90° To0-972-0BA12 700-972-0BB12 Stripping tool for PROFIBUS 700-972-6AA00 The PROFIBUS connectors are also available in boxes

The PROFIBUS connectors are also available in boxes containing 10 or 50 pieces.

| Technical Data | |
|---|---|
| Order No. 700-972-0BB12 Order No. 700-972-0BA12 Order No. 700-972-0BA12 | yes no |
| Dimensions (LxWxH mm) | 64 x 40 x 17 |
| Weight | approx. 40 g |
| Outgoing cable | vertical outgoing cable suitable for fast-connect stripping tool |
| Terminating resistor | Resistor combination integrated and connectable with slide switch |
| Transmission rate max. | 12 Mbit/s |
| Interfaces PROFIBUS station | SUB-D connector, 9-way |
| PROFIBUS cable | 4 terminals for wires up to 1.0 mm ² |
| Current consumption | 4.75 5.25 V DC (must come from connected equip.) |
| Current consumption max. | 12.5 mA |
| Permissible ambient conditions - operating temperature - transport/storage temperature - relative humidity max. | 0°C +60°C -25°C +80°C 75% at +25°C |
| Degree of protection | IP 40 |

32 PROFIBUS Catalog 09

Bus Connectors for PROFIBUS 90° with diagnostic LEDs



Bus Connectors for PROFIBUS with diagnostic LEDs

The PROFIBUS diagnostic connector can be used to connect a PROFIBUS network in which the user can check the status of the bus system at any time at a glance.

The three built-in LEDs with the easily distinguished colors blue, green, and orange indicate the most important states of the PROFIBUS network at each station. The state of the terminating resistor (orange), whether bus activity is in progress (green), and whether the station addressed is participating in bus traffic (blue) are all indicated.

This means errors, such as bus interruptions, missing or incorrectly connected terminating resistors, and malfunctioning or failed bus stations can be detected immediately.

The PROFIBUS diagnostic connector with screw terminals can be supplied with or without a programming (PG) device connector.

| Ordering Data | |
|--|--------------------------------|
| | Order-No. |
| Bus connector for PROFIBUS with diagnostic LEDs without prog. device connector 90° with prog. device connector 90° | 700-972-7BA12 700-972-7BB12 |
| Stripping tool for PROFIBUS | 700-972-6AA00 |

The PROFIBUS connectors are also available in boxes containing 10 or 50 pieces.

Features

- 3 LEDs status displays
- Indicates bus operation, station transmitting, terminating resistor inserted
- Screw terminals
- Integrated terminating resistors
- No loosable parts
- Small housing



| Technical Data | |
|---|---|
| Programming device connector Order No. 700-972-7BB12 Order No. 700-972-7BA12 | yes no |
| Dimensions (LxWxH mm) | 64 x 40 x 17 |
| Weight | approx. 40 g |
| Outgoing cable | vertical outgoing cable suitable for fast-connect stripping tool |
| Terminating resistor | Resistor combination integrated and connectable with slide switch |
| Transmission rate max. | 12 Mbit/s |
| Interfaces PROFIBUS station | SUB-D connector, 9-way |
| PROFIBUS cable | 4 terminals for wires up to 1.0 mm ² |
| Current consumption | 4.75 5.25 V DC (must come from connected equip.) |
| Current consumption max. | 35 mA |
| Permissible ambient conditions - operating temperature - transport/storage temperature - relative humidity max. | 0°C +60°C -25°C +80°C 75% at +25°C |
| Degree of protection | 11' 40 |

Bus Connectors for PROFIBUS, 35°

33



Bus connector 35° for PROFIBUS

The 35° bus connector for PROFIBUS is a further component in our range of connectors providing you with low-cost, compatible alternatives for your automation.

The bus connectors are used to connect a PROFIBUS node to the PROFIBUS cable. The connector is quickly mounted and features integrated terminating resistors.

The Systeme Helmholz GmbH offers the bus connector with an 35° cable outlet and for transmission rates up to 12 Mbaud.

Features

- Metalized housing
- No loosable parts
- Integrated terminating resistor
- 35° cable outlet
- Small housing
- Screw terminals



| Ordering Data | |
|---|---------------|
| | Order-No. |
| Bus connector for PROFIBUS | |
| 35° cable outlet, without prog. device connector | 700-972-0BA41 |
| 35° cable outlet, with prog. device connector | 700-972-0BB41 |

The PROFIBUS connectors are also available in boxes containing 10 or 50 pieces.

| Technical Data | |
|---------------------------------|---|
| Dimensions 35°, (LxWxH mm) | 54 x 40 x 17 |
| Weight | approx. 40 g |
| Outgoing cable, 35° | angled outgoing cable |
| Outgoing cable axial | axial outgoing cable, suitable for fast- connect stripping tool |
| Terminating resistor | Resistor combination integrated and connectable with slide switch |
| Transmission rate max. | 12 Mbit/s |
| Interfaces PROFIBUS station | SUB-D connector, 9-way |
| PROFIBUS cable | 4 terminals for wires up to 1.0 mm ² |
| Current consumption | DC 4.75 5.25 V (must come from connected equip.) |
| Permissible ambient conditions | |
| - operating temperature | 0°C +60°C |
| - transport/storage temperature | -25°C +75°C |
| - relative humidity max. | 75% at +25°C |
| Degree of protection | IP 40 |

34 PROFIBUS Catalog 09

Bus Connectors for PROFIBUS axial



Axial bus connectors for PROFIBUS

The axial bus connector for PROFIBUS is a further component in our range of connectors providing you with low-cost, compatible alternatives for your automation.

The bus connectors are used to connect a PROFIBUS node to the PROFIBUS cable. The connector is quickly mounted and features integrated terminating resistors.

The Systeme Helmholz GmbH offers the bus connector with an axial cable outlet and for transmission rates up to 12 Mbaud.

Features

- Metalized housing
- Integrated terminating resistor
- No loosable parts
- 180° cable outlet
- Screw terminals



| Ordering Data | |
|----------------------------|---------------|
| | Order-No. |
| Bus connector for PROFIBUS | |
| axial cable outlet | 700-972-0CA12 |

The PROFIBUS connectors are also available in boxes containing 10 or 50 pieces.

| Technical Data | |
|--|---|
| Dimensions axial, (LxWxH mm) | 68 x 39,5 x 17 |
| Weight | approx. 40 g |
| Outgoing cable, 35° | angled outgoing cable |
| Outgoing cable axial | axial outgoing cable, suitable for fast- connect stripping tool |
| Terminating resistor | Resistor combination integrated and connectable with slide switch |
| Transmission rate max. | 12 Mbit/s |
| Interfaces PROFIBUS station | SUB-D connector, 9-way |
| PROFIBUS cable | 4 terminals for wires up to 1.0 mm ² |
| Current consumption | 4.75 5.25 V DC (must come from connected equip.) |
| Permissible ambient conditions | |
| operating temperature transport/storage temperature relative humidity max. | 0°C +60°C -25°C +75°C 75% at +25°C |
| Degree of protection | IP 40 |

Bus Connector for PROFIBUS with "Atex" accreditation



Bus connector for PROFIBUS with Atex accreditation

The bus connectors are used to connect a PROFIBUS station to the PROFIBUS cable. The connector is quickly mounted and has integrated, connectable terminating resistors.

The Systeme Helmholz GmbH offers the busconnector for usage in explosion hazardous areas of zone 2 (explosive gasatmosphere appears seldom and for very short time).

The bus connector is plugged directly onto the PROFIBUS interface (SUB-D connector, 9-way) of the PROFIBUS stations. The PROFIBUS cables are connected using 4-way screw terminals. The cable can be prepared for connection using the fast-connect stripping tool from Siemens.

Using a slide switch, you can set whether the connector is to be used as a node or segment end. The switch can also be operated when the connector is installed. The setting can be clearly seen.

Ordering Data Order-No. Bus connector for PROFIBUS without prog. device connector, Ex-Zone 2 with prog. device connector, Ex-Zone 2 Stripping tool for PROFIBUS Order-No. 700-973-0BA12 700-973-0BB12

Features

- Metalized housing
- No loosable parts
- Integrated terminating resistor
- 90° cable outlet
- Atex-accreditation (EN 50021:1999)

35

Screw terminals



| Technical Data | |
|---|---|
| Programming device connector Order No. 700-973-0BB12 Order No. 700-973-0BA12 | yes no |
| Dimensions (LxWxH mm) | 64 x 40 x 17 |
| Weight | approx. 40 g |
| Outgoing cable | vertical outgoing cable suitable for fast-connect stripping tool |
| Terminating resistor | Resistor combination integrated and connectable with slide switch |
| Transmission rate max. | 12 Mbit/s |
| Interfaces PROFIBUS station | SUB-D connector, 9-way |
| PROFIBUS cable | 4 terminals for wires up to 1,0 mm ² |
| Current consumption | 4.75 5.25 V DC (must come from connected equip.) |
| Current consumption max. | 12.5 mA |
| Permissible ambient conditions - operating temperature - transport/storage temperature - relative humidity max. Degree of protection | 0°C +60°C -25°C +80°C 75% at +25°C IP 40 |

36 PROFIBUS Catalog 09

Bus Connectors for PROFIBUS with spring type terminals



Bus connector for PROFIBUS with spring type terminals

The bus connectors are used to connect a PROFIBUS station to the PROFIBUS cable. The connector is quickly mounted and has integrated, connectable terminating resistors.

The spring type terminal is suiteable for solid conductors up to a cross section of 0.5 mm². The stripped conductors contacts automatically when inserted, for breaking the connection the orange lever must be pressed.

The bus connector is plugged directly onto the PROFIBUS interface (SUB-D connector, 9-way) of the PROFIBUS stations. The PROFIBUS cables are connected using 4-way screw terminals. The cable can be prepared for connection using the fast-connect stripping tool from Siemens.

Using a slide switch, you can set whether the connector is to be used as a node or segment end. The switch can also be operated when the connector is installed. The setting can be clearly seen.

Ordering Data Order-No. Bus connector for PROFIBUS without prog. device connector, with spring connection technique with prog. device connector, with spring connection technique Stripping tool for PROFIBUS Order-No. 700-982-0BA22 700-982-0BB22

Features

- Metalized housing
- No loosable parts
- Integrated terminating resistor
- 90° cable outlet
- Spring type terminal



| Technical Data | |
|---|---|
| Programming device connector Order No. 700-973-0BA22 Order No. 700-973-0BB22 | no yes |
| Dimensions (LxWxH mm) | 65 x 48 x 16 |
| Weight | approx. 40 g |
| Outgoing cable | vertical outgoing cable suitable for fast-connect stripping tool |
| Terminating resistor | Resistor combination integrated and connectable with slide switch |
| Transmission rate max. | 12 Mbit/s |
| Interfaces PROFIBUS station | SUB-D connector, 9-way |
| PROFIBUS cable | 4 terminals for wires up to 0.5 mm ² |
| Current consumption | DC 4.75 5.25 V (must come from connected equip.) |
| Current consumption max. | 12.5 mA |
| Permissible ambient conditions - operating temperature - transport/storage temperature - relative humidity max. Degree of protection | 0°C +60°C -25°C +80°C 75% at +25°C IP 40 |

Catalog 09 PROFIBUS 37

Repeater for MPI and PROFIBUS; Active PROFIBUS Dropcable



Repeater for MPI and PROFIBUS

The RS485 repeater connects two PROFIBUS or MPI bus segments in RS485 technology with max. 32 nodes, including repeaters. With it, transmission rates of 9.6 Kbps to 12 Mbps are possible.

The transmission signals are regenerated and retransmitted by the repeater.

The repeater can therefore be used to implement long PROFIBUS segments.

Commissioning aids:

- Switch for disconnecting segments
- Display of bus activity
- Disconnection of a segment if terminating resistor has been wrongly connected
- Terminating resistor for every segment
- Error display on bus
- Switch for disconnecting repeater functions

| Ordering Data | |
|------------------------|---------------|
| | Order-No. |
| MPI-/PROFIBUS-Repeater | 700-972-0AA02 |

| Transmission rate | max. Segment length |
|-------------------|---------------------|
| 9,6 KBit/s | 1000 m |
| 19,2 KBit/s | 1000 m |
| 45,45 KBit/s | 1000 m |
| 93,75 KBit/s | 1000 m |
| 187,5 KBit/s | 1000 m |
| 500 KBit/s | 400 m |
| 1500 KBit/s | 200 m |
| 3000 KBit/s | 100 m |
| 6000 KBit/s | 100 m |
| 12000 KBit/s | 100 m |

| Technical Data | |
|---------------------------------|---------------------|
| Dimensions (LxWxH mm) | 115 x 110 x 35 |
| Weight | approx. 240 g |
| Power supply | |
| Voltage | DC 24 V |
| Current consumption max. | 120 mA at 24 V |
| Segment connection | 4x 2 terminal block |
| Interface | PG/OP |
| PROFIBUS interface | |
| Transmission rate max. | 12 Mbit/s |
| | autodetection |
| Protocol | PROFIBUS DP to |
| | EN 50 170 |
| Connection | connection, SUB-D, |
| | 9-way |
| Permissible ambient temperature | |
| - operating | 0°C +60°C |
| - transport and storage | -25°C +75°C |
| Degree of protection | IP 20 |



Dropcable PROFIBUS for PG

| Ordering Data | |
|--------------------------------|---------------|
| | Order-No. |
| Dropcable PROFIBUS for PG, 3 m | 700-901-4BD00 |

Active PROFIBUS Dropcable for PG

The active PROFIBUS dropcable from the Systeme Helmholz GmbH is used for a failure-free connection of a programming device to an existing PROFIBUS net.

The active line is not a radial line because of it's integrated electronic.



38 PROFIBUS Catalog 09

Terminal Block for MPI and PROFIBUS







The MPI/PROFIBUS terminal block allows connection of up to two devices to an MPI or PROFIBUS network.

Two 9-way SUB-D connectors are located in the housing of the MPI/PROFIBUS terminal block.

The PROFIBUS segments can be disconnected by a switch. This action connects a terminating resistor combination.

5 V and 24 V is available at both connectors for supplying MPI and PROFIBUS devices (e.g. SSW7 or operator terminals).

The MPI/PROFIBUS multiplexer can be mounted directly onto a DIN rail.

| Ordering Data | |
|---|---------------|
| | Order-No. |
| Terminal block for MPI/PROFIBUS, in a metal housing | 700-751-MPV20 |

| Technical Data | | |
|---|------|--|
| Dimensions (LxWxH mm) | | 115 x 110 x 35 |
| Weight | | approx. 230 g |
| Power supply Voltage Current consumption | max. | DC 24 V 200 mA at 24 V |
| PROFIBUS interface Transmission | max. | 12 Mbit/s |
| Connection | | 2x female, SUB-D 9-way 4x 2 terminal |
| Perm. ambient temperature - operating - transport and storage | | 0°C +60°C -25°C +75°C |
| Degree of protection | | IP 20 |

Catalog 09 PROFIBUS 39

Multiplexer for MPI and PROFIBUS



Multiplexer for MPI-/PROFIBUS

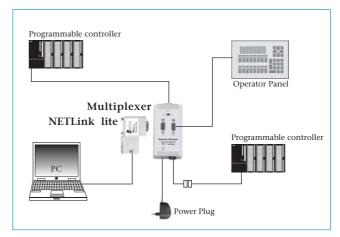
The MPI/PROFIBUS multiplexer permits connection of up to 3 devices to one MPI or PROFIBUS network.

The MPI/PROFIBUS multiplexer has a 1.2 m long connecting cable that can be plugged directly into the MPI/PROFIBUS socket of the PLC, but also at any position in a MPI or PROFIBUS network.

The "PG" socket is the only socket that has the full MPI pin assignment. That makes it possible to use "direct operation" on this socket via an MPI adapter ("SSW 7" or "PC adapter") with programming software.

This pin assignment is not relevant for operation of PROFIBUS devices.

The MPI/PROFIBUS multiplexer is powered via the connection line to the CPU. If the terminal does not provide 24 V, it is possible to draw the 24 V from an external source. The 24 V connector for this purpose (green connector) is polarized.



Application example for MPI Multiplexer



| Ordering Data | | |
|------------------------------|---------------|--|
| | Order-No. | |
| Multiplexer for MPI/PROFIBUS | 700-751-MPV01 | |
| Power Plug (optional) | 700-751-SNT01 | |

| Technical Data | | |
|---------------------------|------|-------------------|
| Dimensions (LxWxH mm) | | 105 x 54 x 30 |
| Weight | | approx. 135 g |
| Power supply | | |
| Voltage | | DC 24 V |
| Current consumption | max. | 200 mA at 24 V |
| PROFIBUS interface | | |
| Transmission | max. | 12 Mbit/s |
| Connection | | 3x female, SUB-D, |
| | | 9-way |
| Perm. ambient temperature | | |
| - operating | | 0°C +60°C |
| - transport and storage | | -25°C +75°C |
| Degree of protection | | IP 20 |

40 PROFIBUS Catalog 09

NETLink® PRO, Ethernet Gateway for MPI/PROFIBUS



NETL ink® PRO, Ethernet Gateway

- Programming & configuring via Ethernet
- Visualization via Ethernet
- Teleservice via Internet

The new NETLink® PRO for programming, configuring and visualization of programmable controllers from Siemens is plugged directly into the CPU of the programmable controller via its 1.2 m connecting cable. The connecting cable is an active cable and therefore does not influence the MPI/PROFIBUS. The second programmer (PG) jack enables connection of a further device to the CPU of the programmable controller.

The new NETLink® PRO can optionally also be powered from an external 24 V DC power source.

At the controller end, the NETLink® PRO permits the full transmission rate of 12 Mbps via MPI and PROFIBUS. The transmission rate of the TCP network of 10 Mbps or 100 Mbps is automatically detected by the device. At the MPI end, the NETLink® PRO enables 12 simultaneous links. Moreover, the new NETLink® PRO features automatic baudrate detection and flexible configuration, such as DHCP and a Web interface.

An Ethernet jack instead of a permanently affixed Ethernet cable permits flexible connection.

The 3 m Ethernet connecting cable (straight) is provided with the NETLink $^{\!\circ}$ PRO.

The MPI/PROFIBUS is electrically isolated from the external 24 V DC power source and from the Ethernet interface (functional separation).

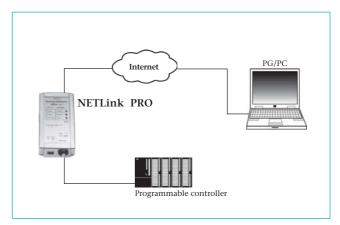
New is the support for RFC 1006 protocol (ISO on TCP). The firmware is always updateable to the newest volume with the included update-program SHTools.

Features

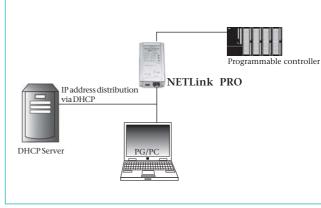
- MPI/PROFIBUS up to 12 Mbps, autobaud
- 12 links on MPI/PROFIBUS
- 6 links on TCP
- Power supply from the CPU
- External 24 V power source possible
- With programming device connector (PG) as standard
- DHCP, Web configuration
- RJ45 jack for connecting the TCP cable
- Support of all common Simatic¹⁾ Engineering Tools
- TCP/IP 10/100 Mbps
- ISO on TCP (RFC 1006)







Application for NETL ink $^{\circ}$ PRO in a WAN for example via dial inn router

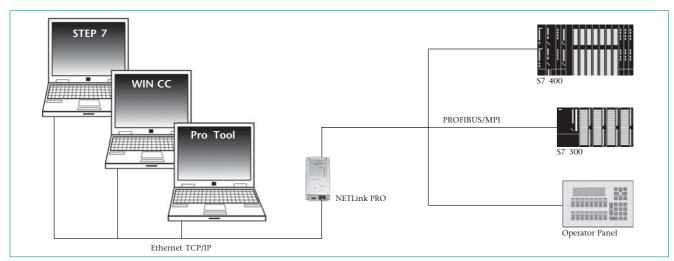


Application for NETL ink $^{\! \circ}$ PRO in a LAN for example address distribution via DHCP

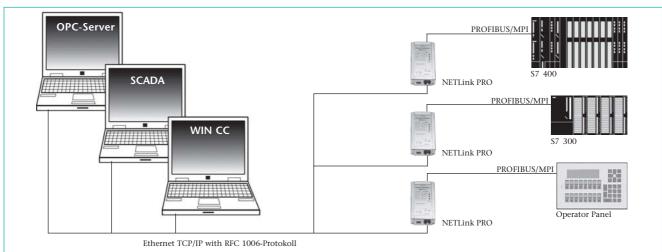
1) Simatic is a registered trademark of Siemens AG

Catalog 09 PROFIBUS 41

NETLink® PRO, Ethernet Gateway for MPI/PROFIBUS



 $Application\, example\, for\, programming\, and\, projecting\, with\, Siemens-Software$



Application example for RFC 1006 (ISO on TCP)

| Ordering Data | | |
|--|---|--|
| | Order-No. | |
| NETLink® PRO (incl. 3 m Ethernet cable) | 700-881-MPI11 | |
| Crossover-adapter DIN rail adapter short Power Plug (optional) | 700-880-CROSS 700-751-HSH01 700-751-SNT01 | |

| Technical Data | | |
|-------------------------|------|-----------------------|
| Dimensions (LxWxH mm) | | 105 x 54 x 30 |
| Weight | | approx. 250 g |
| Power Supply | | |
| Voltage | | DC +24 V ±25 % |
| Current consumption | max. | 150 mA |
| Communication interface | | |
| Type | | 10 Base-T/100 Base-TX |
| Connector | | RJ45 |
| Transmission rate | | 10/100 MBit/s, |
| | | autodetection |
| MPI/PROFIBUS | | |
| Type | | RS485 |
| Transmission rate | max. | 12 MBit/s |
| Connector | | SUB-D, 9-way with |
| | | PG interface and |
| | | terminating resistor |
| Protocols | | FDL frames |
| Operating temperature | | 0°C60°C |
| Indicators | | 3 LEDs, therefrom 2 |
| | | two coloured |
| Degree of protection | | IP 20 |

42 PROFIBUS Catalog 09

NETLink® USB, Highspeed USB Gateway for MPI/PROFIBUS



NETL ink® USB, Highspeed USB Gateway

Programming and configuration via USB

Visualization via USB

The new NETL ink® USB is an alternative to a PROFIBUS-PCMCIA plug-in card.

Its 1.2 m connecting cable is plugged directly into the CPU of the programmable controller. The connecting cable is an active cable and therefore does not influence the MPI/PROFIBUS. The second programmer (PG) jack enables connection of a further device to the CPU of the programmable controller.

The NETLink® USB permits conversion of a USB interface to MPI/PROFIBUS for programming or visualization with the full transmission rate of up to 12 Mbps. Furthermore, 12 simultaneous links can be established.

The new NETLink® USB is powered from the USB bus, but also features an optional 24 V DC power supply and automatic baudrate detection. At the USB end, the protocols Fullspeed (12 Mbps) and Highspeed (480 Mbps) are supported.

The MPI/PROFIBUS is electrically isolated from the external 24 V DC power source and from the USB interface (functional separation).

A 3-m high-speed USB cable is included with the NETLink $^{\circ}$ USB.

The firmware is always updateable to the newest volume with the included update-program SHTools.

| Ordering Data | | |
|---|--------------------------------|--|
| | Order-No. | |
| NETLink® USB (incl. 3m USB cable) | 700-890-MPI11 | |
| DIN rail adapter short Power Plug (optional) | 700-751-HSH01 700-751-SNT01 | |

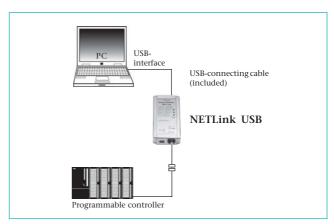
1) Simatic is a registered trademark of Siemens AG

Features

- MPI/PROFIBUS up to 12 Mbps, autobaud
- USB 2.0 up to 480 Mbps
- 12 links on MPI/PROFIBUS
- Power supply via USB
- External 24 V power source possible
- With programming device connector (PG) as standard
- Support for all common Simatic¹⁾ Engineering Tools

NETLink USB





Application for NETL ink® USB

| Technical Data | | |
|-------------------------|------|----------------------|
| Dimensions (LxWxH mm) | | 105 x 54 x 30 |
| Weight | | approx. 250 g |
| Power Supply | | |
| Voltage | | DC 24 V ±25 % / |
| | | DC 5 V USB |
| Current consumption | max. | 150 mA at DC 24 V / |
| | max. | 500 mA at DC 5 V USB |
| Communication interface | | |
| Туре | | USB 2.0 |
| Connector | | USB-A |
| Transmission rate | | 12 MBit / 480 MBit |
| MPI/PROFIBUS | | |
| Туре | | RS485 |
| Transmission rate | max. | 12 MBit/s |
| Connector | | SUB-D, 9-way with |
| | | PG interface and |
| | | terminating resistor |
| Protocols | | FDL frames |
| Operating temperature | | 0°C60°C |
| Indicators | | 3 LEDs, therefrom 2 |
| | | two coloured |
| Degree of protection | · | IP 20 |

Catalog 09 PROFIBUS 43

NETLink® lite, Ethernet-Gateway for MPI/PROFIBUS



 $NETL\,ink^{\circledast}lite, Ethernet-Gateway\,for\,MPI/PROFIBUS$

• Programming and configuration

Teleservice

Installed in a SUB-D shell, it contains a complete field bus participant with a 10/100 Mbps Ethernet interface.

It is connected directly to the field bus connector of a automation device and connects it to the next switch or hub via a Ethernet cable.

The NETL ink® lite can be used both in an MPI and in a PROFIBUS network.

The 24 volt power supply is drawn via the MPI/PROFIBUS connection.

The driver supplied, links the NETLink® lite into the programming software. All programming functions are available.

The crossover adapter permits direct connection of the NETL ink $^\circ$ lite to a laptop or PC without a hub or switch.

The NETLink® PRO is used for permanent installations for example visualizations and operating data record.

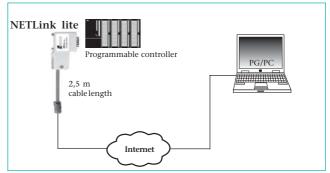




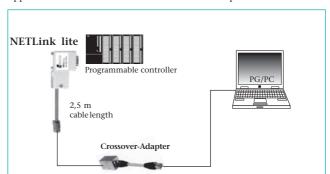
| Ordering Data | |
|------------------------------|---------------|
| | Order-No. |
| NETLink® lite with S7-Switch | 700-880-MPI01 |
| Crossover-adapter | 700-880-CROSS |

Features

- MPI/PROFIBUS up to 12 MBit/s
- 4 links to MPI/PROFIBUS
- 2 links to TCP
- Power supply from PLC
- Support of all common Simatic¹⁾ Engineering Tools
- TCP/IP 10/100 MBit/s



Application for the NETL ink® lite in a WAN for example via dial in router



Application for the NETLink® lite (with crossover adapter) for direct connection to your Network card

| Technical Data | | |
|--------------------------|------|---|
| Dimensions (LxWxH mm) | | 65 x 48 x 16 |
| Weight | | approx. 150 g (incl. cable and connector) |
| Power supply | | |
| Voltage | | DC 24 V |
| Current consumption | | 70 mA |
| Communication Interface: | | |
| Ethernet Connection | | |
| Type: Standard | | 10 Base-T |
| | | 100 Base-TX |
| Connector | | RJ45 |
| Transmission rate | | 10/100 MBit/s |
| | | autodetection |
| MPI | | |
| Transmission rate | max. | 12 MBit/s |
| Data link | | FDL frames |
| Operating temperature | | 0°C to 55°C |
| Indicators | | 2 LEDs, one of them 2- |
| | | coloured, commu- |
| | | nication status |
| Degree of protection | | IP 20 |

44 PROFIBUS Catalog 09

OPC-Server

Fast access to S7- and S5 data

The S7/S5 OPC server allows you fast and easy access to process data in WinAC, S7-200, S7-300, S7-400, C7- and S5 controllers. Addressing of the variables can be performed completely in STEP7 semantics and can, if required, be imported directly from an Excel file or a STEP7 project.

With each OPC-compliant client application, you can read or write all input/output data, data blocks, flags, timers and counters in the S7-/S5 controllers. You can also access up to 256 controllers at one time.

The control program does not have to be adapted for communication with the S7/S5 OPC server. No detailed knowledge of the PLC program that is running is necessary.

New functions and expansions

On the S7-300 and S7-400, the DATE_AND_TIME and ASCII strings are supported as additional data formats. OPC Client Controls are now contained in the scope of supply of the S7/S5 OPC server as ActiveX components. The S5 syntax for creating items can now be used. Access to array elements has been improved.

Integrated Web server

The S7/S5 OPC server features an integrated Web server. This is used for diagnosing the OPC server and for providing its own Web pages for operating and monitoring using any standard browser.

The architecture and performance of the Web server is designed for small visualization systems.

Flexible connection

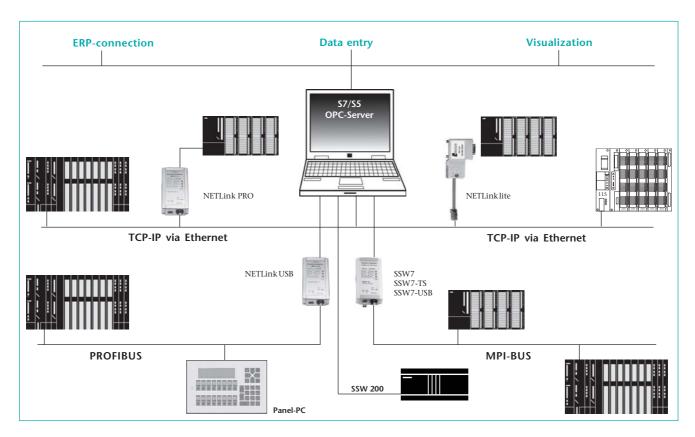
There are many ways of connecting the controllers to the S7/S5 OPC server such as TCP/IP, PROFIBUS, MPI, PPI or AS511.

For communication, Systeme Helmholz GmbH provides the following devices:

- SSW7, SSW7-TS, SSW7-USB for MPI
- NETLink PRO, NETLink USB, NETLink lite for MPI and PROFIBUS
- SSW3 and SSW4 for AS511

Also a selection of communication modules of other manufactures, such as CP243, CP343, and CP443 from Siemens are supported.

The current OPC server version and further technical information is available for downloading at www.helmholz.de.



| Ordering Data | |
|---|--------------------------------|
| | Order-No. |
| S7-OPC-Server (Single licence) S7-OPC-Server with USB-Dongle | 800-880-OPC10 800-880-OPC20 |

Catalog 09

MPI-Bus



46 MPI-Bus Catalog 09

SSW7, MPI-Programming Adapter



SSW7

The SSW7 permits connection of a PC or laptop with programming software to programmable controllers via any standard COM port.

The RS232 interface of the SSW7 has automatic baudrate detection for adaptation to the set baudrate (between 9.6 to 115 Kbaud). The MPI interface operates with 187.5 Kbit/s or 19.2 Kbit/s.

The SSW7 receives it's voltage supply from the CPU via the MPI bus. With an optional 24 V connection, it can be used anywhere else in the system.

With the included speed-up tool you can attain the max. transmission rate of the SSW7 with every programming software.

Accessory-Note

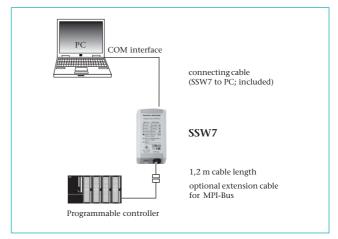
DIN rail clips, extension cables (see page 50) as well as multiplexers (see page 38ff) are available for the SSW7.

The firmware is always updateable to the newest volume with the included update-program SHTools.

Ordering Data Order-No. MPI-Adapter SSW7 (incl. 3 m programming cable) DIN rail adapter short Power Plug (optional) Order-No. 700-751-1VK21 700-751-HSH01 700-751-SNT01

Features

- Programming and visualization
- Transmission rate up to 115 Kbaud
- MPI up to 187,5 Kbit/s
- Power supply via programming device or via external 24 V supply



Application for SSW7

| Technical Data | |
|-----------------------|----------------------|
| | |
| SSW7 | |
| Dimensions (LxWxH mm) | 105 x 54 x 30 |
| Weight | approx. 180g |
| Supply voltage | +24 V ±25 % |
| | from PLC or extern |
| Current consumption | approx. 70 mA |
| MPI interface | |
| Туре | RS485 |
| Transmission rate | 19.2 or 187.5 Kbit/s |
| Cable connector | SUB-D 9-way |
| Communication | |
| interface | |
| Type | RS232 |
| Transmission type | serial asynchronous |
| Transmission rate | 9.6115 Kbaud |
| Parity | odd |
| Data format | 8 bit |
| Protocols | PC <-> S7 |
| Connection | connector, SUB-D, |
| | 9-way |
| Degree of protection | IP 20 |

Catalog 09 MPI-Bus 47

SSW7-USB, MPI-Programming Adapter USB



SSW7-USB

The SSW7-USB permits conversion from a USB interface to the MPI bus for programming software or visualization. The SSW7 has a 1.2 m long MPI connecting cable, which can be directly plugged into the CPU socket of the programmable controller or at any other point in the MPI network.

The housing of the SSW7-USB contains a type "B" USB socket. The SSW7-USB can be connected to the PC via the USB cable supplied. The SSW7-USB is powered from the PC. The SSW7-USB can therefore be used at any point in the MPI bus.

A driver for creating a virtual com-port is included.

Accessory-Note

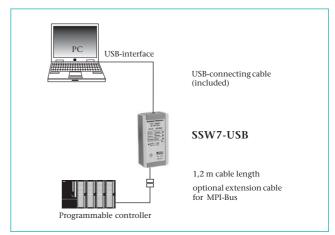
DIN rail clips, extension cables (see page 50) as well as multiplexers (see page 38ff) are available for the SSW7-USB.

The firmware is always updateable to the newest volume with the included update-program SHTools.

Ordering Data MPI-Adapter 700-755-1VK21 DIN rail adapter short 700-751-HSH01

Features

- Programming and visualization
- Transmission rate up to 115 Kbaud
- MPI up to 187,5 Kbit/s
- Virtual COM-port for flexible applications

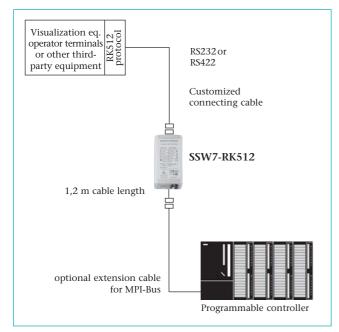


Application for SSW7-USB

| Technical Data | |
|-----------------------|----------------------|
| SSW7-USB | |
| Dimensions (LxWxH mm) | 105 x 54 x 30 |
| Weight | approx. 180g |
| Supply voltage | 5 V |
| | via USB |
| Current consumption | approx. 200 mA |
| MPI interface | |
| Type | RS485 |
| Transmission rate | 19.2 or 187.5 Kbit/s |
| Cable connector | SUB-D, 9-way |
| Communication | |
| interface | |
| Type | USB 1.1 |
| Protocols | PC <-> S7 |
| Connection | USB-A female |
| Degree of protection | IP 20 |

48 MPI-Bus Catalog 09

SSW7-RK512, SSW7-HMI, MPI-Adapter with RK512/HMI Protocol



SSW7-RK512

SSW7-RK512

With the SSW7-RK512 you can connect any operator terminals, visualization equipment, or other third-party equipment to the S7 if they support the RK512 protocol without adapting the software.

The SSW7-RK512 transmits data blocks, flags, inputs and outputs.

The MPI settings of the SSW7-RK512 can be changed with a parameterization program or with special RK512 frames in order to connect several SSW7-RK512s or several PLCs to an MPI bus.

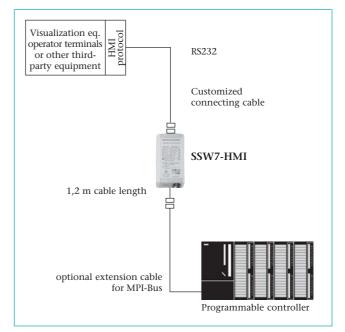
The RS232 interface of the SSW7-RK512 has automatic baudrate detection for adapting itself to the connected device (between 9.6 and 115 Kbaud). The MPI interface operates with 187.5 Kbit/s.

The voltage supply for the SSW7-RK512 is taken from the CPU via the MPI bus. With an optional 24 V connection it can be operated anywhere else in the system.

We supply the SSW7-RK512 with an additional programming interface on the connector including switchable terminating resistor.

Accessory-Note

DIN rail clips, extension cables (see page 50) as well as multiplexers (see page 38ff) are available for the SSW7-RK512 and the SSW7-HMI.



SSW7-HMI

SSW7-HMI

The SSW7-HMI is intended for use with operator terminals, visualization equipment, or other third-party equipment that supports the Siemens HMI protocol.

The baudrate of the adapter is set by the protocol (between 9.6 and 115 Kbaud).

The voltage supply for the SSW7-HMI is taken from the CPU via the MPI bus. With an optional 24 V connection it can be operated anywhere else in the system.

We supply the SSW7-HMI with an additional programming interface on the connector including switchable terminating resistor.

| Ordering Data | |
|--|--------------------------------|
| | Order-No. |
| MPI-Adapter SSW7-RK512 SSW7-RK512 with RS422 interface | 700-751-5VK21 700-752-5VK21 |
| DIN rail adapter short Power Plug (optional) | 700-751-HSH01 700-751-SNT01 |

| Ordering Data | |
|---|--------------------------------|
| | Order-No. |
| MPI-Adapter SSW7-HMI | 700-751-9VK11 |
| DIN rail adapter short Power Plug (optional) | 700-751-HSH01 700-751-SNT01 |

SSW7-RK512, SSW7-HMI, MPI-Adapter with RK512/HMI Protocol

| Technical Data | | | |
|--|---|---|---|
| | SSW7-HMI | SSW7-RK512 | SSW7-RK512 with RS422 |
| Dimensions (LxWxH mm) | 105 x 54 x 30 | 105 x 54 x 30 | 105 x 54 x 30 |
| Weight | approx. 180g | approx. 180g | approx. 180g |
| Supply voltage (from AG or current supply) | +24 V ±25 % | +24 V ±25 % | +24 V ±25 % |
| Current consumption | approx. 70 mA | approx. 70 mA | approx. 70 mA |
| MPI interface Type | RS485 | RS485 | RS485 |
| Transmission rate | 19.2 or 187.5 Kbit/s | 187.5 Kbit/s | 187.5 Kbit/s |
| Cable connector | SUB-D, 9-way with PG interface and terminating resistor | SUB-D, 9-way with PG interface and terminating resistor | SUB-D, 9-way with PG interface and terminating resistor |
| Communication interface Type | R\$232 | R\$232 | RS422 |
| Transmission type | serial asynchronous | serial asynchronous | serial asynchronous |
| Transmission rate | 4.8115 Kbaud | 9.6115 Kbaud | 9.6115 Kbaud |
| Parity | odd | even | even |
| Data format | 8 bit | 8 bit | 8 bit |
| Protocols | HMI | RK512 with 3964/R | RK512 with 3964/R |
| Connection | connector, SUB-D, 9-way | connector, SUB-D, 9-way | connector SUB-D, 9-way |
| Degree of protection | IP 20 | IP 20 | IP 20 |

50 MPI-Bus Catalog 09

MPI-Accessory, SSW200



DIN rail adapter

For all SSW7- and NETLink PRO/USB adapter, we provide DIN rail adapters as an accessory.

The MPI adapters can be installed in a bigger distance with the MPI extension cable.

The cable also carries the power supply for the MPI adapter.

| Ordering Data | |
|---|---|
| | Order-No. |
| MPI-Accessory DIN rail adapter, short (for SSW7, SSW7-TS, SSW7-USB, NETLink PRO, NETLink USB) DIN rail adapter, long (only for SSW7-TS with Modem + ISDN + GSM) | 700-751-HSH01 700-751-HSH10 |
| Extension cable Extension cable MPI bus, 5 m Extension cable MPI bus, 10 m Extension cable MPI bus, special lengths | 700-751-6VK11 700-751-6VK21 700-751-6SO11 |

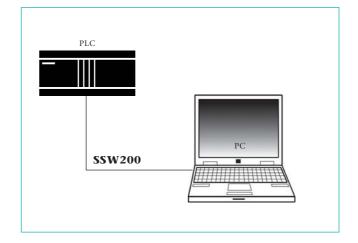


SSW200

With the SSW200 it is possible to connect a PC with suitable programming software to a S7-200¹⁾ via any standard COM port. You can set the transmission rate to match your PC with a selector switch.

| Ordering Data | |
|--|---------------|
| | Order-No. |
| SSW200 for connecting PC to a CPU, 3 m | 700-751-2VK11 |

1) S7-200 $^{\circ}$ is a registered trademark of Siemens AG



| Technical Data | |
|---|--|
| PPI interface Type | RS485 |
| Transmission rate (depending on switch position) | 1200, 2400, 9600, 19200, 38400 Kbit/s |
| Connectors | SUB-D 9-way |
| Communication interface Type Transmission mode Transmission rate (depending on switch position) | RS232 serial asynchron 1200, 2400, 9600, 19200, 38400 Kbaud |
| Female connector | SUB-D, 9-way |

Catalog 09 51

Teleservice



52 Teleservice Catalog 09

SSW7-TS



SSW7-TS

The SSW7-TS permits teleservice of a system via the telephone line. Commercially available modems can be used for this task.

The SSW7-TS has automatic baudrate detection at the RS232 interface with which it can adapt itself to the PC or the modem (between 9.6 and 115 Kbaud). The MPI interface operates at 187.5 Kbit/s or with 19.2 Kbit/s.

The PC must be installed with the teleservice module for the programming software so that the SSW7-TS can be parameterized if necessary, and the modem connection maintained. Without modems or the teleservice module the SSW7-TS can be operated at the machine as a SSW7.

The voltage supply for the SSW7-TS is taken from the CPU via the MPI bus. With an optional 24 V connection it can be operated anywhere else in the system.

We supply the SSW7-TS with an additional programming interface on the connector including switchable terminating resistor. The necessary SHTools software is provided.

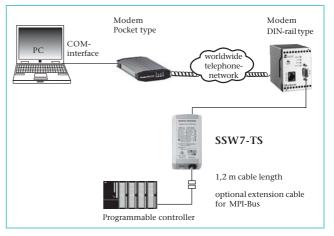
Accessory-Note

DIN rail clips, extension cables (see page 50) as well as multiplexers (see page 38ff) are available for the SSW7-TS.

| Ordering Data | |
|---|--------------------------------|
| | Order-No. |
| MPI-Adapter SSW7-TS | 700-751-8VK21 |
| DIN rail adapter short Power Plug (optional) | 700-751-HSH01 700-751-SNT01 |

Features

- Teleservice via modem (analog, ISDN, GSM)
- Usable with Hayes compatible modems
- Password
- Re-Call function
- Online update function
- In-situ use as programming adapter



Application for SSW7-TS

| Technical Data | |
|-----------------------|-----------------------|
| SSW7-TS | |
| Dimensions (LxWxH mm) | 105 x 54 x 30 |
| Weight | approx. 180g |
| Supply voltage | +24 V ±25 % |
| | from PLC or extern |
| Current consumption | approx. 70 mA |
| MPI interface | |
| Type | RS485 |
| Transmission rate | 19.2 or 187.5 Kbit/s |
| Cable connector | SUB-D, 9-way |
| | with PG interface and |
| | terminating resistor |
| Communication | |
| interface | |
| Type | RS232 |
| Transmission type | serial asynchronous |
| Transmission rate | 9.6115 Kbaud |
| Parity | odd |
| Data format | 8 bit |
| Protocols | PC <-> S7 |
| | via modem or local |
| Connection | connector, SUB-D, |
| | 9-way |
| Degree of protection | IP 20 |

Catalog 09 Teleservice 53

SSW7-TS with integrated Modem; analog/ISDN



SSW7-TS with integrated modem; analog/ISDN

With the SSW7-TS with modem, teleservice of a system can be performed via the MPI bus.

An analog 56k modem prepared for use in more than 90 countries is integrated into the housing of the SSW7-TS. The ISDN modem supports the European DSS1 protocol.

The 9-way SUB D connector can be connected for parameterization or for in-situ use as a PC adapter.

The built-in modem can also be used directly on the serial interface.

The SSW7-TS with modem receives its power supply from the CPU via the MPI cable. If no 24V supply is available at the connection point, it is possible to feed in an external 24 V power supply.

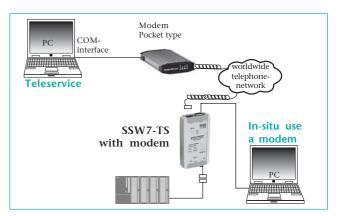
The SSW7-TS with modem can also be provided with a new operating system via a modem link. That enables functional expansion of an adapter already installed in the system. The necessary SHTools software is provided.

| Ordering Data | | | | |
|---|---------------|--|--|--|
| | Order-No. | | | |
| MPI-Adapter | | | | |
| SSW7-TS with modem analog¹) (incl. DIN rail adapter; 2x telephone cable RJ11 + TAE, each 3 m; 3 m programming cable) | 700-751-8MD21 | | | |
| SSW7-TS with modem ISDN ¹⁾ (incl. DIN rail adapter; RJ11 telephone cable, 3 m; 3 m programming cable) | 700-751-8IS21 | | | |
| Power Plug (optional) | 700-751-SNT01 | | | |

1) Export restriction for: AF, AO, IQ, IR, KP, LB, LY, MZ, RW, SD, SY State: 08-2006

Features

- Teleservice
- List of countries with more than 90 destination countries
- Password protection
- Re-Call function
- Online update function
- In-situ use as programming adapter



Applications

The analog/ISDN modem can be used for teleservicing a VISU/SCADA application even without a TS function. Settings are made using microswitches on the adapter housing.

| Technical Data | | |
|-------------------------|-----------------------|--|
| | | |
| SSW7-TS with modem | | |
| Dimensions (LxWxH mm) | 130 x 68 x 30 | |
| Weight | approx. 220g | |
| Supply voltage | +24 V ±25 % | |
| | from PLC or extern | |
| Current consumption | approx. 110 mA | |
| MPI interface | | |
| Туре | RS485 | |
| Transmission rate | 19.2 or 187.5 Kbit/s | |
| Cable connector | SUB-D, 9-way | |
| | with PG interface and | |
| | terminating resistor | |
| Communication interface | | |
| Type | RS232, 2-wire dial-up | |
| | (analog), ISDN So | |
| Transmission type | serial asynchronous | |
| Transmission rate | 9.6115 Kbaud | |
| Parity | - | |
| Data format | 8 bit | |
| Protocols | PC <-> S7 | |
| - | via modem or local | |
| Connection | connector, SUB-D, | |
| | 9-way and RJ11 | |
| Degree of protection | IP 20 | |

54 Teleservice Catalog 09

SSW7-TS with integrated GSM-Modem



 $SSW7-TS\,with\,integrated\,GSM-Modem$

With the SSW7-TS with GSM modem, teleservice of a system can be performed via the MPI bus.

A Quadband GSM modem is integrated into the housing of the SSW7-TS.

The 9-way SUB-D connector can be connected for parameterization or for in-situ use as a PC adapter.

The SSW7-TS with GSM-modem receives its power from the CPU via the MPI cable. If 24 V are not available at the point of connection or if several MPI adapters are connected to a CPU at the same time, 24 V can be supplied from an external source.

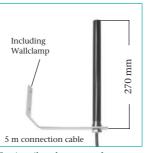
The SSW7-TS with GSM-Modem can also be updated with a new firmware via modem. Like that, a function extension is also possible with an adapter already integrated in an application. The update Software SHTools is included.

The GSM-modem can be used for teleservice the VISU/SCADA without MPI interface, by setting the "in-situ" option on the SSW7-TS with GSM-modem.

A DIN rail adapter for DIN rail mounting is also included.

| Ordering Data | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | Order-No. | | | |
| MPI-Adapter SSW7-TS with modem GSM ¹⁾ (incl. DIN rail adapter; 3 m programming cable) | 700-751-8IS21 | | | |
| Local triband antenna Quadband magnetical-antenna Patch triband antenna Portable quadband antenna | 700-751-ANT01 700-751-ANT02 700-751-ANT03 700-751-ANT04 | | | |
| Power Plug (optional) | 700-751-SNT01 | | | |
| GSM antenna extension cable, 5 m GSM antenna extension cable, 10 m GSM antenna extension cable, 15 m | 700-751-ANK01 700-751-ANK02 700-751-ANK03 | | | |

1) Export restriction for: AF, AO, IQ, IR, KP, LB, LY, MZ, RW, SD, SY State: 08-2006



Static triband antenna for wall mounting (in- and outside)



Patch triband antenna for wall mounting (in- and outside)



Quadband magnetical antenna



Portable quadband antenna with knuckle for mobile use

Note

The SIM-card needed for the modem is available at every mobile service provider. The card must be data transfer capable.

| Technical Data | |
|-------------------------|------------------------------------|
| SSW7-TS with GSM modem | |
| Dimensions (LxWxH mm) | 130 x 68 x 30 |
| Weight | approx. 220g |
| Supply voltage | +24 V ±25 % |
| | from PLC or extern |
| Current consumption | approx. 180 mA |
| MPI interface | |
| Type | RS485 |
| Transmission rate | 19.2 or 187.5 Kbit/s |
| Cable connector | SUB-D, 9-way |
| | with PG interface and |
| | terminating resistor |
| GSM-Frequency | Quadband: GSM850, |
| | EGSM900, DCS1800, PCS1900 |
| m 1 ·· | 1 0017 00 |
| Trandmit power | Class 4 (2W) for GSM850/EGSM900 |
| | Class 1 (1W) for |
| | DCS1800/PCS1900 |
| Communication interface | |
| Туре | RS232 |
| Transmission type | serial asynchronous |
| Transmission rate | 300115 Kbaud |
| Protocols | PC <-> S7 |
| | via modem or local, |
| | transparent via modem |
| Connection | connector, SUB-D, |
| | 9-way |
| Degree of protection | IP 20 |

Catalog 09 Teleservice 55

TS 300, Teleservicemodule for the PLC Rack



TS300, Teleservice module for the PLC-Rack

With the TS 300, teleservice of a system can be performed via the MPI bus.

The TS 300 has a single-width S7-300 housing for mounting on the sectional rail. An analog 56k modem prepared for use in more than 80 countries is integrated into the housing of the TS 300. TAE and RJ11 cables are included in the scope of supply. As alternatives, versions with ISDN or GSM functionality are also available.

The TS 300 can establish an MPI link with the CPU via the backplane bus. The power supply is also drawn from the backplane bus. Therefore, for installation of a teleservice solution, only the phone line is required. The TS 300 does not need to be configured in the hardware configuration of the PLC and can therefore be retrofitted at any time.

Alternately, the TS 300 can be powered from an external 24 V source. The MPI connection can also be established externally via a 9-way sub D jack.

| Ordering Data | | | |
|---|---------------|--|--|
| | Order-No. | | |
| TS 300 with modem analog ¹⁾ (incl. 3 m USB cable; 2x telephone cable, RJ11+TAE, each 3m) | 700-753-8MD21 | | |
| TS 300 with modem ISDN ¹⁾ (incl. 3 m USB cable; RJ11 telephone cable, 3m) | 700-753-8IS21 | | |
| TS 300 with modem GSM ¹⁾ (incl. 3 m USB cable) | 700-753-8GS21 | | |
| MPI-connecting cable, 0.5 m | 700-753-6VK11 | | |
| Mountingrack Adapter for DIN-Rail (optional) | 700-390-6BA00 | | |

1) Export restriction for: AF, AO, IQ, IR, KP, LB, LY, MZ, RW, SD, SY State: 08-2006

Features

- TS adapter in the S7 rack for Teleservice
- Communication via the backplane bus or externally
- List of countries with more than 90 destination countries (analog)
- Analog, ISDN, GSM (available soon)
- USB interface for parameterization or in-situ use
- Password
- Re-Call function
- Online update function
- Alert functions and switch outputs usable via back plane bus (soon available; analog/ISDN)
- Mode change via Teleservice (available soon)

An additional USB connection is used to parameterize the TS 300, for in-situ use as a PC adapter, or for direct use of the internal modem.

The TS 300 can also be provided with a new operating system via a remote link. That enables functional expansion of a TS 300 already installed in the system. The update Software SHTools is included.

GSM antenna extension cable see page 54.

| Technical Data | |
|---------------------------------|--|
| TS 300 | |
| Dimensions (LxWxH mm) | 116 x 40 x 124 |
| Weight | approx. 270g |
| Supply voltage | +24 V ±25 % extern or 5 V via backplanebus |
| Current consumption typ. | approx. 500 mA via backplanebus ca. 130 mA external (analog/ISDN) ca. 170 mA external (GSM) |
| MPI interface Type | RS485 |
| Transmission rate | 19.2 or 187.5 Kbit/s |
| Connection | SUB-D, 9-way or backplanebus |
| Communication interface Type | USB 1.1, 2-wire dial-up (analog), ISDN So |
| Protocols | PC <-> S7 via modem or local |
| Connection | USB-A jack and RJ11 |

Teleservice Catalog 09

DIN rail modems, Pocket type modem for Teleservice



DIN rail type modem

With the SSW7-TS it is possible to service a plant remotely via the phone line. Commercial type modems can be used for that purpose. The Systeme Helmholz GmbH offers modems in DIN rail and pocket versions.

The modems are available both for analog and for ISDN phone connections. Suitable phone cables are included.

The DIN rail mounting modem can be operated at a voltage of 10 to 24 V. The pocket type modem is supplied with a 230 V connector PSU.

The DIN rail modem is prepared for worldwide use. It contains two alarm inputs and two switching outputs. With the alarm inputs, the modem can send a message via data link, as a fax, or as an SMS.

The dedicated parameterizing software is included.



Pocket type modem

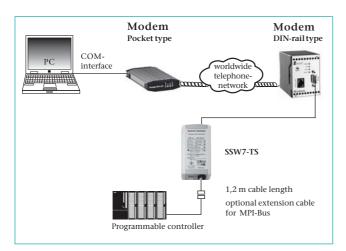
Features

- List of countries with more than 90 destination countries
- Alarm inputs
- Switching outputs
- Industrial design

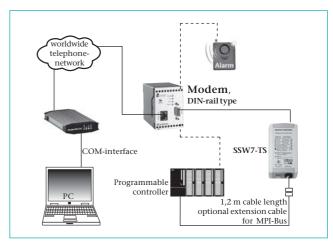
| Ordering Data | |
|--|---------------|
| | Order-No. |
| SSW7-TS | 700-751-8VK21 |
| Modem, Pocket type, analog¹) (incl. 2 m RS232 cable; 2x telephone cable, RJ11+TAE, each 3 m) | 700-751-MDM06 |
| Modem, DIN rail type, analog¹) (incl. 2 m RS232 cable; 2x telephone cable, RJ11+TAE, each 3 m) | 700-751-HSM11 |
| Modem, Pocket type, ISDN ¹⁾ (incl. 2 m RS232 cable; telephone cable RJ11, 3 m) | 700-751-MDM05 |
| Modem, DIN rail type, ISDN ¹⁾ (incl. 2 m RS232 cable; telephone cable RJ11, 3 m) | 700-751-HSM02 |
| Power Plug (optional) | 700-751-SNT01 |

1) Export restriction for: AF, AO, IQ, IR, KP, LB, LY, MZ, RW, SD, SY State: 08-2006 Catalog 09 Teleservice 57

DIN rail modems, Pocket type modem for Teleservice



 $Application \, for \, modems \,$



Application example for alert notifications or teleservice to the programming device via SMS.

| Connection possibilities: | | | |
|---------------------------|--------|------|-----|
| | analog | ISDN | GSM |
| analog | yes | no | yes |
| ISDN | no | yes | yes |
| GSM | yes | yes | yes |

| Technical Data | | | | |
|----------------------------------|---|---|---|--|
| Design | Pocket, analog | DIN rail, analog | Pocket, ISDN | DIN rail, ISDN |
| Degree of protection for housing | IP 20 | housing IP 40/ clamps IP 20 | IP 20 | housing IP 40/ clamps IP 20 |
| Dimension (LxWxH mm) | 71 x 128 x 22 | 55 x 110 x 75 | 71 x 128 x 22 | 55 x 110 x 75 |
| Ambient temp. | 0+55°C | 0+55°C | 0+55°C | 0+55°C |
| Air humidity | 0-95% non condensing | 0-95% non condensing | 0-95% non condensing | 0-95% non condensing |
| Supply voltage | DC 8-10 V via supplied plug-in power supply | DC 10-24 V | DC 8-10 V via supplied plug-in power supply | DC 10-24 V |
| Power consumption | max. 2 W | approx. 2.5 W | max. 1 W | approx. 0.5 W |
| Interface | RS232 9-way | RS232 9-way | RS232 9-way | RS232 9-way |
| Interface speed | 300-115.200 bit/s | 300-115.200 bit/s | 300-230.400 bit/s | 300-230.400 bit/s |
| Network interface | analog phone network RJ11 female | analog phone network via screw terminals or RJ45 female | ISDN via RJ45 | ISDN network via screw terminals or RJ45 |
| Line requirements | 2-wire dial-up | 2-wire dial-up | ISDN So | ISDN So |
| Watchdog | no | yes | yes | yes |
| Reset key | no | yes | no | yes |
| Status display | 4 LEDs (Power , OH, DCD, RX/TX) | 4 LEDs (Power , OH, DCD, RX/TX) | 8 LEDs (L1, L2, B1, B2, RX/TX, DCD, DTR) | 4 LEDs (Power, OH, DCD, RX/TX) |
| Electrical isolation | to telephone | to telephone | to telephone | to telephone |
| Alertinput | - | 2 | - | 2 |
| Switching output | - | 2 relays | - | 2 relays |

Teleservice Catalog 09

56K-Modem "small"; USB

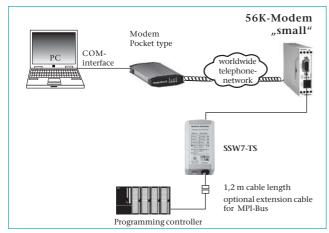


56K- modem "small"

The slimline DIN rail modem 56K "small" provides a low-cost alternative for data transmission. Its slim design qualifys it as the "space saving" communication solution for your cabinet, also prepared for worldwide use.

The DIN rail modem 56k "small" does not contain any alarm inputs and switching outputs like the DIN rail modem 56K.

24 V DC power supply.



Application for 56K-modem "small"

| Ordering Data | |
|--|---------------|
| | Bestell-Nr. |
| 56K-Modem "small" ¹⁾ (incl. 2 m RS232 cable; 2x telephone cable, RJ11+TAE, each 3 m) | 700-751-HSM21 |
| 56K-Modem USB "small" ¹⁾ (incl. 1 m USB cable; 2x telephone cable, RJ11+TAE, each 3 m) | 700-751-HSM31 |

1) Export restriction for: AF, AO, IQ, IR, KP, LB, LY, MZ, RW, SD, SY State: 08-2006



56K- modem USB "small"

The DIN rail modem 56K USB "small" is a particularly slender analog modem for industrial use for installation on DIN sectional rails.

In the switching cabinets of plants, machines and in building technologies, the modems are easy to fit thanks to their slim width of only 23 mm. Via the USB interface, the devices can be connected to all common controllers that feature a USB port.

The DIN rail modem 56k USB "small" does not contain any alarm inputs and switching outputs like the DIN rail modem 56K.

24 V DC power supply.

| Technical Data | | |
|----------------------------------|--|--|
| | 56K-Modem "small" | 56K-Modem USB "small" |
| Dimension (L x W x H mm) | 23 x 110 x 75 | 23 x 110 x 75 |
| Degree of protection for housing | housing IP 40/ clamps IP 20 | housing IP 40/ clamps IP 20 |
| Ambient temp. | 0+55°C | 0+55°C |
| Air humidity | 0-95% non condensing | 0-95% non condensing |
| Supply voltage | DC 12-24 V | DC 12-24 V |
| Power consumption | approx. 1,6 W | approx. 1,6 W |
| Interface | RS232 9-polig | USB 2.0 jack |
| Interfacespeed | 300-115.200 Bit/s | 300-115.200Bit/s |
| Network interface | analog phone network RJ12 female | analog phone network RJ12 female |
| Linerequirements | 2-wire dial-up | 2-wire dial-up |
| Software update | yes | yes |
| Watchdog | no | no |
| Reset-key | no | no |
| Status display | 2LEDs (Power, Rx/Tx & OH/OCD) | 2LEDs (Power, Rx/Tx & OH/OCD) |
| Alarm input | - | - |
| Switching output | - | - |

Catalog 09 Teleservice

GSM-Modem

59



GSM modem

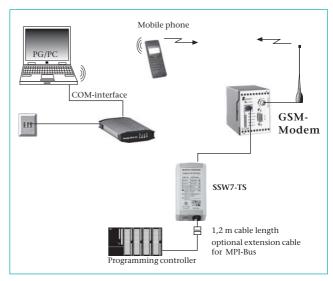
The Systeme Helmholz GSM Modem 4.1 transmits data in the cellphone network (900MHZ and 1800MHZ). It is parameterized through the RS232 interface. The modem can be powered with a voltage of 10 to 60 V DC. A flash update of the firmware is possible by setting up a GSM data link. Two digital alarm inputs permit the transmission of alarm messages by SMS, fax, e-mail, and data link. The up to 20 freely selectable alarm messages can be transmitted to up to 40 different recipients. The modem also features two switch outputs. These can be switched through alarm inputs, by an AT command, SMS command, and by DTMF tone remote switching. GSM antenna extension cable see page 54.

Note

The SIM-card needed for the modem is available at every mobile service provider. The card must be data transfer capeable.

| Ordering Data | | |
|--|--|--|
| | Bestell-Nr. | |
| GSM-Modem¹) (incl. 2 m RS232 cable) | 700-751-GSM02 | |
| Local triband antenna Quadband magnetic-antenna Patch triband antenna Portable quadband antenna | 700-751-ANT01 700-751-ANT02 700-751-ANT03 700-751-ANT04 | |
| GSM antenna extension cable, 5 m GSM antenna extension cable, 10 m GSM antenna extension cable, 15 m | 700-751-ANK01 700-751-ANK02 700-751-ANK03 | |

1) Export restriction for: AF, AO, IQ, IR, KP, LB, LY, MZ, RW, SD, SY State: 08-2006



Application for GSM modem A connection to the GSM modem can be established by an analog, ISDN or GSM remote station.

| Technical Data | |
|----------------------------------|--|
| GSM-Modem | |
| Dimensions (L x W x H mm) | 55 x 110 x 75 |
| Degree of protection for housing | housing IP 40/ clamps IP 20 |
| Ambient temp. | 0+55°C |
| Air humidity | 0-95% non condensing |
| Supply voltage | DC 10-24 V |
| power consumption | max 2,1 W |
| Interface | RS232 9-way |
| Interface Speed | 300-115.200 Bit/s |
| Network interface | FME-antenna socket |
| Line requirements | Dualband GSM- Networks: Class 4 (2W@900MHz) Class 1 (1W@1.800MHz) |
| Software update | yes |
| Watchdog | yes |
| Reset-key | ja |
| Status display | 5LEDs (Power, Connect, Status, Signal, Rx/Tx) |
| Alarminput | 2 |
| Switching output | 2 relays |

Catalog 09



CAN-Bus

CAN 300, Communication Module

61





CAN 300, communication module

The CAN 300 module from the Systeme Helmholz GmbH for use in a S7-30011 from Siemens permits connection of CAN stations with the programmable controller. The module can be slotted either into the central controller or into the expansion unit.

The CAN 300 modules support both CAN 2.0A (11 bit) and CAN 2.0B (29 bit) frames with a free selectable baudrate of 10 Kbit/s to 1 Mbit/s.

The CAN 300 module can also be run as Layer 2, CANopen Master, CANopen Slave and with Lenze System bus.

The CAN 300 module contains the power managment functions "Power On", "Stop -> Run" and "Run-> Stop". IDs relevant to the programmable controller can be prefiltered using a 5-level acceptance mask.

In CAN 300 modules, 11 free settable timers are available. Each timer can trigger a free programmable CAN frame. In that way, it is simple to implement synchronous protocols commonly used in drive and servo control using the CAN 300 module.

| T | - | £ | _ | |
|---|---|---|---|--|

Informations about software and handling blocks are available on page 64 and 65.

| Technical Data | | |
|------------------------------|--------|-------------------------------|
| Dimensions (LxWxH mm) | 1 | 116 x 40 x 125 |
| Weight | | |
| | | approx. 280 g |
| Power supply Voltage | | +5 V DC via |
| Voltage | I . | packplane bus |
| Current consumption | typ. 1 | 160 mA |
| * | | 190 mA |
| CAN interfaces | | |
| Type | | SO/DIN 11898, |
| | | CAN High Speed |
| T | | ohysical Layer |
| Transmission rate | | 10 Kbit/s to 1 Mbit/s |
| Protocol | | CAN 2.0A (11 bit) |
| Flotocol | | CAN 2.0A (11 bit) |
| | | CANopen Master |
| | (| CANopen Slave |
| | | LENZE Systembus |
| Connection | | connector, SUB-D, |
| 9-way | | 9-way |
| Configuration interfaces | | 2000 |
| Type | | RS232, serial asynchronous |
| Transmission rate | | 9.6 KBit/s |
| | | *** |
| Format | | 3/N/1 |
| Connection | | connector, SUB-D, 9-way |
| Permissible ambient temperat | | |
| - operating | | 0°C +60°C |
| - transport and storage | - | 25°C +75°C |

¹⁾ S7-300® is a registered trademark of Siemens AG

| Ordering Data | |
|---|---------------|
| | Order-No. |
| CAN 300, communication module | 700-600-CAN01 |
| Programming cable PC to CAN 300 communication module | 700-610-0VK11 |
| Manual CAN 300, german/english | 900-600-CAN01 |
| CAN Training Course (see page 68) | 400-600-CAN01 |

62 CAN-Bus Catalog 09

CAN 300, Communication Module with DNV certificate





CAN 300, communication module (DNV)

The CAN 300 module from the Systeme Helmholz GmbH for use in a S7-300 $^{\scriptscriptstyle (1)}$ from Siemens permits connection of CAN stations with the programmable controller. The module can be slotted either into the central controller or into the expansion unit.

The CAN 300 modules support both CAN 2.0A (11 bit) and CAN 2.0B (29 bit) frames with a free selectable baudrate of 10 Kbit/s to 1 Mbit/s.

The CAN 300 module can also be run as Layer 2, CANopen Master, CANopen Slave and with Lenze System bus.

The CAN 300 module contains the power managment functions "Power On", "Stop -> Run" and "Run-> Stop". IDs relevant to the programmable controller can be prefiltered using a 5-level acceptance mask.

In CAN 300 modules, 11 free settable timers are available. Each timer can trigger a free programmable CAN frame. In that way, it is simple to implement synchronous protocols commonly used in drive and servo control using the CAN 300 module.

Note

Informations about software and handling blocks are available on page 64 and 65.

| Ordering Data | | | |
|--|---------------|--|--|
| | Order-No. | | |
| CAN 300, communication module (DNV) | 700-600-CAN81 | | |
| Programming cable PC to CAN 300 communication module | 700-610-0VK11 | | |
| Manual CAN 300, german/english | 900-600-CAN01 | | |
| CAN Training Course (see page 68) | 400-600-CAN01 | | |

The CAN 300 module is DNV (Det Norske Veritas) "peripherial equipment" approved for increased application conditions (-25°C...+70°C).

| Technical Data | |
|---|--|
| Dimensions (LxWxH mm) | 116 x 40 x 125 |
| Weight | approx. 280 g |
| Power supply | |
| Voltage | +5 V DC via backplane bus |
| Current consumption typ. max. | 160 mA 190 mA |
| CAN interfaces | |
| Туре | ISO/DIN 11898, CAN High Speed physical Layer |
| Transmission rate | 10 Kbit/s to 1 Mbit/s |
| Protocol | CAN 2.0A (11 bit) CAN 2.0B (29 bit) CANopen Master CANopen Slave LENZE Systembus |
| Connection | connector, SUB-D, 9-way |
| Configuration interfaces | |
| Type | RS232, serial asynchronous |
| Transmission rate | 9.6 KBit/s |
| Format | 8/N/1 |
| Connection | connector, SUB-D, 9-way |
| Permissible ambient temperature - operating - transport and storage | -25°C +70°C -25°C +75°C |

1) S7-300® is a registered trademark of Siemens AG

CAN 400, Communication Module

63





The CAN 400 module from the Systeme Helmholz GmbH for use in a S7-400 $^{\rm 1}$ from Siemens permits connection of CAN stations with the programmable controller. The module can be slotted either into the central controller or into the expansion unit.

The CAN 400 modules support both CAN 2.0A (11 bit) and CAN 2.0B (29 bit) frames with a free selectable baudrate of 10 Kbit/s to 1 Mbit/s.

The CAN 400 module can also be run as Layer 2, CANopen Master, CANopen Slave and with Lenze System bus.

The CAN 400 module contains the scripts "Power On", "Stop -> Run", "Run-> Stop", "Power Off". IDs relevant to the programmable controller can be prefiltered using a 5-level acceptance mask.

In CAN 400 modules, 16 free settable timers up to a resolution of 1ms are available. Each timer can trigger a free programmable CAN frame. In that way, it is simple to implement synchronous protocols commonly used in drive and servo control using the CAN 400 module.

Note

Informations about software and handling blocks are available on page 64 and 65.

| Ordering Data | | |
|--|--------------------------------|--|
| | Order-No. | |
| CAN 400-1, Communication module with 1 CAN interface CAN 400-2, Communication module with 2 CAN interfaces | 700-640-CAN11 700-640-CAN21 | |
| Manual CAN 400, german/english CAN Training Course (see page 68) | 900-640-CAN21 400-600-CAN01 | |

| CAN |
|----------------|
| CANopen |
| Member of: CiA |

| T 1 1 1D 1 | | |
|-------------------------|-------------------|------------------|
| Technical Data | | |
| Dimensions | | |
| (LxWxH mm) | 290 x 210 x 25 | 290 x 210 x 25 |
| Weight | approx. 900 g | approx. 900 g |
| Power supply | | |
| Voltage | DC +5 V via | DC +5 V via |
| | backplane bus | backplane bus |
| Current | | |
| | 160 mA | 160 mA |
| max. | 190 mA | 190 mA |
| CAN interfaces | | |
| Number | 1 | 2 |
| Type | ISO/DIN 11898, | ISO/DIN 11898, |
| | CAN High Speed | CAN High Speed |
| | physical Layer | physical Layer |
| Transmission rate | 10 Kbit/s to | 10 Kbit/s to |
| | 1 Mbit/s | 1 Mbit/s |
| Protocol | CAN 2.0A (11 bit) | |
| | CAN 2.0B (29 bit) | |
| | CANopen Master | CANopen Master |
| | CANopen Slave | CANopen Slave |
| | LENZE Systembus | LENZE Systembus |
| Connection | SUB-D connector, | 2 x SUB-D |
| | 9-way | connector, 9-way |
| Status signal | 6 LEDs | 10 LEDs |
| Configuration | | |
| interfaces | | |
| Type | USB 1.1 | USB 1.1 |
| Connection | USB A-female | USB A-female |
| Permissible ambient | | |
| temperature | | |
| - operating | 0°C +60°C | 0°C +60°C |
| - transport and storage | -25°C +75°C | -25°C +75°C |

1) S7-400® is a registered trademark of Siemens AG

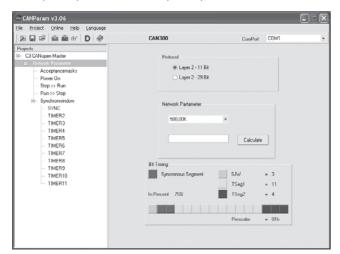
64 CAN-Bus Catalog 09

CAN Software

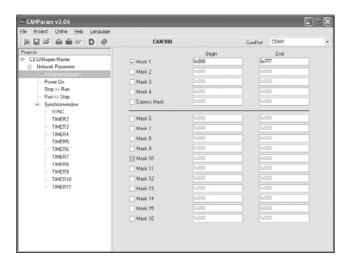
Parameterization Tool CANParam

The CAN modules are parameterized on the PC using the CANParam parameterization tool (contained in the 800-600-1AA11 and 800-600-1LZ11 software packages). That makes setting the communication parameters easy. The parameterization of a module can be stored in a project on the PC.

The CAN modules support both the protocol format CAN 2.0A (11 bit) and CAN 2.0B (29 bit).

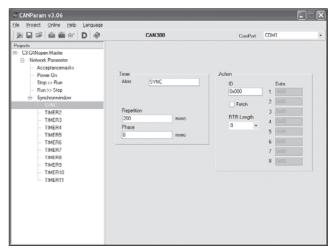


The CAN modules contain acceptance masks. These masks can be used to enable or disable various telegram IDs for reception. Express masks filter high-priority CAN telegrams so that they can be forwarded directly to the PLC.

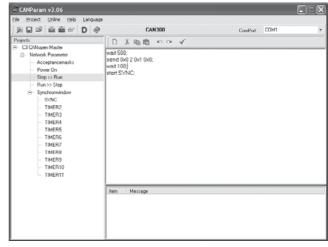


For time-dependent events, such as the SYNC telegram in the case of CANopen, up to 11 timers (CAN 300) or 16 timers (CAN 400) are available in the CAN modules up to a resolution of 1ms. Each timer can transmit any CAN telegram. The timers can be started, stopped, and changed from the PLC.

The timer 0 can also be used for synchronized transmission of CAN telegrams. It defines the time window in which *all* data will be transmitted synchronously.



CAN telegrams can be transmitted or timers started via freely programmable scripts on certain events such as "Power ON" or "PLC Stop -> Run".

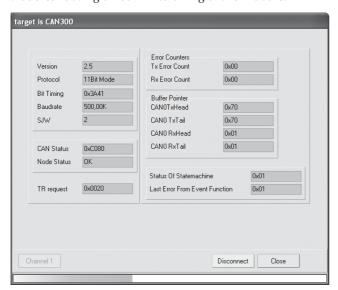


Catalog 09 CAN-Bus

CAN Software

65

An integrated diagnostic function facilitates troubleshooting on commissioning of the module.



Handling blocks

The CAN module is entered in the hardware configuration of the programming software as a CP-module (CAN 300) or a FM-module (CAN 400) and addressed in the STEP7¹¹ program via handling blocks. For the CAN modules, handling blocks are available for layer 2 communication, for CANopen Master (DS301 V4) or for the LENZE system bus. If CAN modules are to be used as a CANopen Slave, data handling functions are available for the profiles DS401 (IO modules) and DS420 (Corrugator). Further profiles can be set up on request.

Function scope of layer 2 data handling function:

| Block | Function |
|-------------------|-----------------------------------|
| FC 60 CANSEND | Transmit CAN telegram |
| FC 61 CANRCV | Read CAN telegram from the module |
| FC 63 CANSYNCSEND | Transmit CAN telegram to a timer |

Various CAN protocols in 11bit or 29bit mode can be implemented with the handling blocks for layer 2.

Function scope of the CANopen Master data handling function:

| Block | Function | | |
|--------|-------------------------------|--|--|
| FC 40 | Initialization (restart) | | |
| FC 41 | Read SDO | | |
| FC 41 | Transmit SDO | | |
| FC 42 | SDO block download | | |
| FC 42 | SDO block upload | | |
| FC 43 | Spontaneous receive (NMT,PDO) | | |
| FC 44 | Transmit PDO | | |
| FC 45 | Request PDO | | |
| FC 47 | Nodeguarding/Heartbeat | | |
| FC 48 | Network management | | |
| FC 49 | Cycle | | |
| DB-PDO | Received PDO data | | |
| CAN-DB | Management DB | | |

Function scope of the LENZE system bus data handling function:

| Block | Function |
|----------------|----------------------------------|
| FC 50 LCANINIT | Initialization (restart) |
| FC 51 LCANPARA | Transmit and read parameter data |
| FC 52 LCANPDO | Transmit process data |
| FC 54 LCANLAY2 | Transmit Layer 2 telegram |
| FC 58 LCANNMT | Network management functions |
| FC 59 LCANCYCL | Cyclic communication |
| DB-PDO | Received PDO data |
| CAN-DB | Management DB |

| Ordering Data | |
|--|--------------------------------|
| CAN handling blocks | Order-No. |
| Handling blocks for CAN CD with parameterization software "CANParam", handling blocks "Layer 2" and "CANopen" LENZE-handling blocks for CAN CD with parameterization software "CANParam", handling blocks "Layer 2" and "LENZE-Systembus" | 800-600-1AA11 800-600-1LZ11 |
| CANopen Slave handling blocks | on request |
| CAN Trainig Course (see page 68) | 400-600-CAN01 |

Table software packages:

| Content | 800-600-1AA11 | 800-600-1LZ11 |
|--------------------------------|---------------|---------------|
| CANParam V2.x | X | X |
| Layer 2 handling blocks | X | X |
| CANopen Master data handling | X | - |
| LENZE system bus data handling | - | X |
| CANopen Slave data handling | on request | - |
| Manuals as PDF | X | X |

One copy of each software package must be purchased.

1) STEP® is a registered trademark of Siemens AG

66 CAN-Bus Catalog 09

DP/CAN coupler



DP/CAN coupler

The DP/CAN-coupler links CANopen devices into a PROFIBUS-DP network.

The DP/CAN-coupler is a full-function CANopen Master. It supports network management, SYNC telegrams, and nodeguarding for monitoring the nodes.

On the PROFIBUS-DP, the DP/CAN-coupler is a normal node. The IO data of the CANopen nodes are placed on the Profibus in a transparent and freely configurable way.

The DP/CAN-coupler is linked into the hardware configuration software via a GSD file and can be configured completely there. Further tools are not necessary.

On the PROFIBUS, all standard baudrates up to 12MBit/s are supported, on the CAN bus, up to 1MBit/s.

The PROFIBUS address is set via a DIP switch.

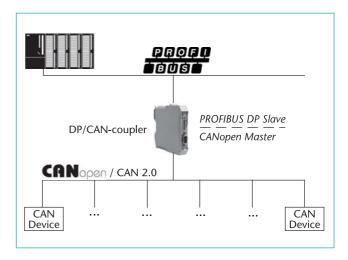
Parameterization of the CANopen nodes via SDO telegrams and management of emergency messages is also possible.

Alternatively, the DP/CAN-coupler can also be used as a CAN Layer 2 device on the CAN bus. This enables the connection of customer-specific CAN protocols via the PROFIBUS, too.

The DP/CAN-coupler is intended for mounting on the DIN sectional rail, and requires a 24V power supply. Because of its small width, it fits even into the smallest cabinets.

Features

- Up to 15 CANopen participants
- Up to 1 MBit CAN-baudrate
- Simple configuration via GSD file
- CANopen and CAN Layer 2 possible
- Address and function settable via dip switches
- 3 status LEDs



| Ordering Data | |
|----------------|---------------|
| | Order No. |
| DP/CAN-coupler | 700-650-CAN01 |

Catalog 09 CAN-Bus

Bus Connector for CAN Bus

67



Bus connector for CAN bus with (l.) and without (r.) connection jack

The bus connectors for CAN bus are used to connect a CAN bus station to the CAN bus cable. The connector is quickly mounted and has integrated, connectable terminating resistors.

The Systeme Helmholz GmbH offers the bus connector with a vertical outgoing cable and for transmission rates up to 1 Mbits/s.

The bus connector is plugged directly onto the CAN bus interface (SUB-D-connector, 9-way) of the CAN bus stations. The CAN bus cables are connected using 6-way screw terminals.

Using a slide switch, you can set whether the connector is to be used as a node or segment end. The switch can also be operated when the connector is installed. The setting can be clearly seen.

The connector must be operated in node setting ("OFF") when the incoming bus and the outgoing bus are to be interconnected. The terminating resistors are then bypassed.

The connector must be set as a segment end ("ON"), on the first and last (extreme) stations of the segment. In that case the terminating resistors are connected on the incoming bus, the outgoing bus is disconnected.

The bus connectors for CAN are also available with 180° cable outlet.



Bus connector for CAN bus, axial





| | Connection jack yes no |
|------|--|
| | no |
| | 65 x 48 x 16 |
| | approx. 40 g |
| | vertical outgoing cable |
| | Resistance 120Ω ; integrated and connectable with slide switch |
| max. | 1 Mbit/s |
| | SUB-D connector, 9-way 6 terminals for wires up to 1.0 mm ² |
| max. | 0°C +60°C -25°C +75°C 75% at +25°C |
| | |

| Ordering Data | | |
|--|---|--|
| | Order No. | |
| Bus connector for CAN bus without additional connection jack with additional PG connection jack Axial | 700-690-0BA11 700-690-0BB11 700-690-0CA12 | |

68 CAN-Bus Catalog 09

CAN Training Course

CAN Training Course

The trainers will teach you all you need to know about correct handling of products by way of practical examples.

Contents:

- CAN concept
- CAN Layer 2 protocol
- CANopen protocol
- CAN 300/CAN 400 parameterization & start-up
- CAN 300/CAN 400 programming in Step7
- DP/CAN coupler

The trainings take place in our head quarter in Weisendorf. But it is also possible to have on-site trainings. Please ask for your individual offer.

You can find the actual dates for our trainings and registration form on our website (www.helmholz.com).

Make an appointment with one of our specialists for your own in-depth consultation.



| Ordering Data | | |
|---|---------------|--|
| | Order No. | |
| Training Course CAN/CANopen/CAN products, 1 day | 400-600-CAN01 | |

Catalog 09 69

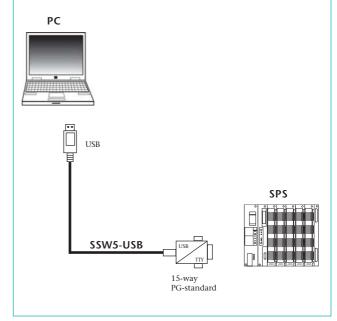
Components for the \$5



70 Interface Converters Catalog 09

SSW7/USB Programming Cable





SSW5-USB programming cable

The SSW5-USB programming cable enables a connection between a PC or Laptop via USB to an S5 PLC.

A special virtual COM-port driver enables the usage of common programming tools, e.g. Step5 V7.2 from Siemens.

The SSW5-USB is equipped with a 15-pole Sub-D connector.

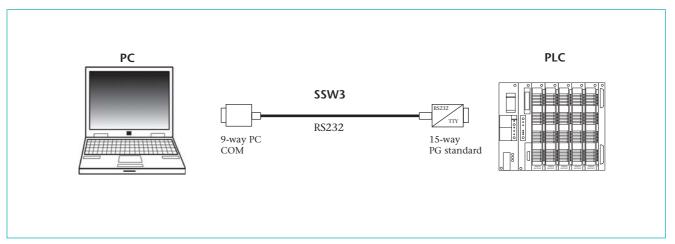
| Ordering Data | |
|---|-----------|
| SSW5-USB | Order-No. |
| SSW5-USB, programming cable, length 3 m SSW5-USB, programming cable, length 5 m | |

| Technical Data | |
|--------------------------|------------------------------|
| Conversion | USB to TTY |
| Transmission | USB |
| Interface | USB |
| TTY interface | SUB-D male connector, 15-way |
| Max. transmission rate | 38400 bit/s |
| Max. cable length | 5 meters |
| Source of supply voltage | USB |

Catalog 09 Interface Converters

SSW3 RS232-TTY Converter Cable

71



 $SSW3\,interface\,converter\,cable$

The SSW3 converter cable permits a connection between a PC and a PLC.

The RS232/TTY converter is completely integrated in the 15-way connector housing. An external power supply is therefore not required.

The data signals are transmitted via an RS232 link.

Application

In conjunction with:

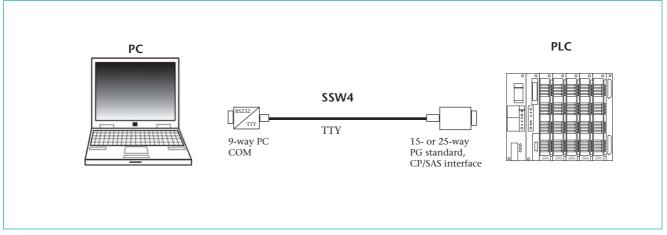
- Any programming software on a PC
- Online link with the PLC with data exchange
- Visualization and communication software

| Ordering Data | | |
|---------------|---------------------------|---------------|
| | | Order-No. |
| | Interface converter cable | |
| | SSW3, length 5 m | 700-750-0AA13 |
| | SSW3, length 10 m | 700-750-1AA13 |
| | SSW3, length 15 m | 700-750-2AA13 |

| Technical Data | |
|--------------------------|----------------------------------|
| Conversion | RS232 to TTY |
| Transmission | RS232 |
| RS232 interface | SUB-D female connector, 9-way |
| TTY interface | SUB-D male connector, 15-way |
| Max. transmission rate | 38400 bit/s |
| Max. cable length | 15 meters |
| Source of supply voltage | PG |

72 Interface Converters Catalog 09

SSW4 RS232-TTY Converter Cable



Interface converter cable SSW4

The SSW4 converter cable permits a connection between a PC and a PLC.

The RS232/TTY converter is completely integrated in the 9-way connector housing and ensures complete isolation. On the TTY side, the SSW4 uses the current sources of the remote unit, the RS232 side is powered via the RS232 status signals. The software used must set the status line accordingly.

The data signals are transmitted through a TTY connection.

Because the electronics is housed in the 9-way connector housing, it is possible to make up customized connecting cables for various TTY assignments on request.

Application

in conjunction with:

- Any programming software for PLC on a PC
- On-line link with the PLC for data exchange
- Visualization and communication software

| Ordering Data | |
|--|----------------|
| | Order-No. |
| Interface converter cable | |
| SSW4, length 5 m,15-way | 700-750-0AA24 |
| SSW4, length 10 m,15-way | 700-750-1AA24 |
| SSW4, length 15 m,15-way | 700-750-2AA24 |
| SSW4, length 25 m,15-way | 700-750-3AA24 |
| SSW4, length 50 m,15-way | 700-750-4AA24 |
| CCTATA 1 41 5 05 | 700 750 04 414 |
| SSW4, length 5 m, 25-way | 700-750-0AA14 |
| SSW4, length 10 m, 25-way | 700-750-1AA14 |
| SSW4, length 15 m, 25-way | 700-750-2AA14 |
| SSW4, length 25 m, 25-way | 700-750-3AA14 |
| SSW4, length 50 m, 25-way | 700-750-4AA14 |
| Special laurable on manuact (up to 200m) | |
| Special lengths on request (up to 200m) | 700 750 05004 |
| SSW4, 15-way | 700-750-0SO24 |
| SSW4, 25-way | 700-750-0SO14 |
| | |

| Technical Data | |
|--------------------------|--|
| Conversion | RS232 to TTY |
| Transmission | TTY |
| RS232 interface | SUB-D female connector, 9-way |
| TTY interface | SUB-D male con- nector, 15- or 25-way |
| Max. transmission rate | 9600 bit/s |
| Max. cable length | 200 meters |
| Source of supply voltage | PC |

Catalog 09 Interface Converters 73

SSW1 RS232-TTY Converter



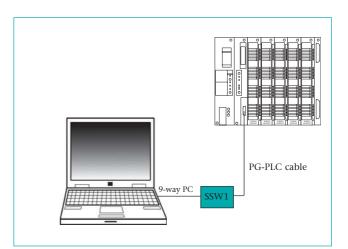


The SSW1 is a universal interface converter from RS232 to TTY level.

It is connected to the PC via the 9-way SUB-D male connector of the interface converter directly to a COM interface. On the PLC side it is connected via a PG-PLC connecting cable that is also used with the PG 675 or PG 685.

The standard application is the use of programming or visualization software on a PC in on-line operation with a long-distance connection with the PLC.

The SSW1 is also suitable for numerous other tasks for which RS232-TTY conversion is required. Because of the external voltage supply, the SSW1 provides 20 mA current sources and is therefore also suitable for communication applications in which the potential unit does not have a current source. The connector and cable assignments can be obtained on request.



| Ordering Data | |
|--|--------------------------------|
| | Order-No. |
| Interface converter SSW1 including connector power pack Connecting cable | 700-750-0AA11 |
| SSW1 - PG interface 20 m SSW1 - SAS 523/525 TTY 20 m | 700-750-0VK11 700-750-0VK21 |
| Connector power pack as single item | 700-750-1AA11 |

| Technical Data | |
|------------------------|-------------------------------|
| RS232 interface | 9-way PC standard |
| TTY interface | 25-way PG 675/685 standard |
| Max. transmission rate | 38400 bit/s |
| Supply voltage | 8 to 24 V |
| Power consumption | 80 mA |

Memory Cards



Memory card short type

Memory cards from the Systeme Helmholz GmbH, suitable for the S5, are designed for use in CPU main memory and CP modules.

We have been able to achieve a very advantageous price performance ratio with the use of modern, high-quality manufacturing methods.

Our product program covers the range of the most common submodules.

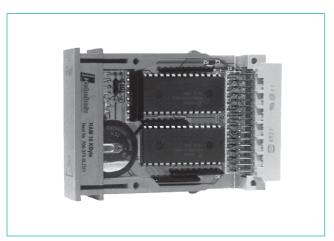


Memory card long type

| Ordering Data | |
|-------------------|---------------|
| | Order-No. |
| Flash EPROM cards | |
| short 5 V | |
| 128 KByte | 700-374-1KG11 |
| 256 KByte | 700-374-1KH21 |
| 512 KByte | 700-374-1KJ11 |
| 1 MByte | 700-374-1KK21 |
| Flash EPROM cards | |
| long 5 V | |
| 128 KByte | 700-374-2KG21 |
| 256 KByte | 700-374-2KH21 |
| 1 MByte | 700-374-2KK21 |
| RAM cards | |
| long | |
| 256 KByte | 700-374-2AH21 |

| Technical Data | | |
|--------------------------------|--|--|
| Flash EPROM cards short 5 V | | |
| Memory capacity | 128 KByte 256 KByte 512 KByte 1 MByte | |
| Applications | CPU 945 | |
| Flash EPROM cards long 5 V | | |
| Memory capacity | 128 KByte 256 KByte 1 MByte | |
| Applications | CPU 928 B | |
| RAM Cards long | | |
| Memory capacity | 256 KByte | |
| Applications | CP 581 | |

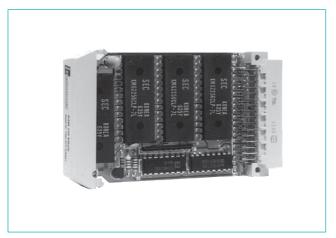
RAM Submodule



RAM submodule 375

RAM submodules from the Systeme Helmholz GmbH, suitable for the S5, are designed for use in CPU main memory and in WF and CP modules.

The RAM submodules, series 375 and series 377 (short type) feature a battery backup integrated into the submodule. The RAMs are even backed up while the submodule is removed from its slot. Unintentional removal of the submodule no longer results in loss of data. That often makes the use of EEPROM submodules unnecessary.

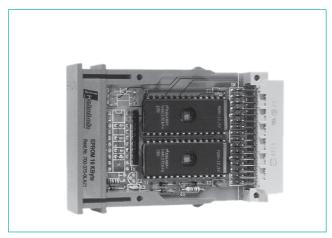


RAM submodule 377 long type

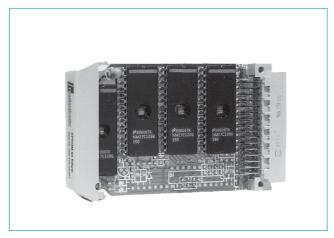
| Ordering Data | |
|---------------------------|---------------|
| | Order-No. |
| RAM submodules series 375 | |
| with battery | |
| 8 Kbytes | 700-375-0LD11 |
| 16 Kbytes | 700-375-0LD21 |
| 32 Kbytes | 700-375-0LD31 |
| RAM submodules series 377 | |
| short type | |
| 64 Kbytes with battery | 700-377-0BA31 |
| 16 Kbytes without battery | 700-377-0AA11 |
| 32 Kbytes without battery | 700-377-0AA21 |
| 64 Kbytes without battery | 700-377-0AA32 |
| RAM submodules series 377 | |
| long type | |
| 32 Kbytes | 700-377-0AB21 |
| 64 Kbytes | 700-377-0AB31 |
| 128 Kbytes | 700-377-0AB41 |

| Technical Data | |
|--|---|
| RAM submodules series 375 Memory capacity | 8 Kbytes 16 Kbytes 32 Kbytes |
| Backup | 3 V lithium battery |
| Applications | PLC 115, CP 530 |
| RAM submodules series 377 short type with battery Memory capacity | 64 Kbytes 3 V lithium battery |
| Applications | PLC 135 |
| RAM submodules series 377 short type without battery Memory capacity | 16 Kbytes 32 Kbytes 64 Kbytes |
| Applications | PLC 135 |
| RAM submodules series 377 long type Memory capacity | 32 Kbytes 64 Kbytes 128 Kbytes |
| Applications | PLC 155, WF 470, CP 525, CP 526, CP 527 |

EPROM, EEPROM



EPROM submodule 375



EPROM submodule 373

EPROM and EEPROM submodules from the Systeme Helmholz GmbH, suitable for the S5, are designed for use in CPU main memories and in WF and CP modules.

All Helmholz EPROM submodules with the ordering code -0LAxx or -0AAxx can be programmed on all programmers, including the old PG 675/685.

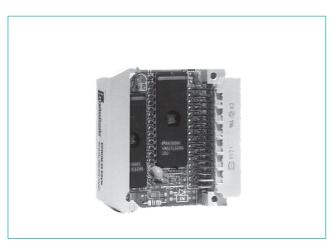
These EPROM submodules use the tested CMOS technology, so that your investment is protected, but they can easily be programmed with the old program numbers and programming voltage that were applicable to NMOS submodules if a special adapter is used.

EPROM submodules with the ordering code -1LAxx or -1AAxx are equivalent to the new CMOS submodules and can be programmed on new PUs with the new fast programming algorithms.

The memory submodules cover the range of the most common submodules. We can manufacture special submodules for individual customer requirements within a short time.

| Ordering Data | |
|---|---|
| | Order-No. |
| EPROM submodules series 375 8 KByte 16 KByte 32 KByte 64 KByte 128 KByte 8 KByte 16 KByte 16 KByte 32 KByte 64 KByte | 700-375-0LA15 700-375-0LA21 700-375-0LA41 700-375-0LA61 700-375-0LA71 700-375-1LA15 700-375-1LA21 700-375-1LA41 700-375-1LA61 |
| 128 KByte EPROM submodules series 373 32 KByte 64 KByte 128 KByte EEPROM submodules series 375 2 KByte 4 KByte 8 KByte | 700-375-1LA71 700-373-1AA41 700-373-1AA61 700-373-1AA81 700-375-0LC11 700-375-0LC21 700-375-0LC31 |
| 16 KByte 8/16 KByte | 700-375-0LC41 700-375-0LC45 |

EPROM, EEPROM



EPROM submodule 376

| Ordering Data | |
|-----------------------------|---------------|
| | Order-No. |
| EPROM submodules series 376 | |
| 16 KByte | 700-376-1AA11 |
| 32 KByte | 700-376-1AA21 |
| 64 KByte | 700-376-1AA31 |

DEA 115, Digital Input/Output Modules



Digital input/output module

The digital input modules from the Systeme Helmholz GmbH convert the external binary signals from the process into the internal signal level of the programmable controllers. The digital output modules convert the internal signal level of the programmable controllers into the external binary signal level required for the process. Green LEDs indicate the signal status of the inputs and outputs.

The signal lines are connected to the corresponding front connectors. You can identify them on the labeling strip next to the LEDs.

You can remove and insert the modules and front connectors during operation without damaging the modules

| Ordering Data | |
|--|---------------|
| | Order-No. |
| DEA 115 32 inputs (DC 24 V) non isolated | 700-420-7LA11 |
| 32 inputs (DC 24 V) isolated | 700-430-7LA12 |
| DEA 115 32 output (DC 24 V; 0.7 A) non isolated | 700-441-7LA12 |
| 32 output (DC 24 V; 0.7 A) isolated | 700-451-7LA12 |

DEA 115, Digital Input/Output Modules

| Technical Data | | | |
|---|--------------|-----------------------------|-----------------------------|
| | | 700-420-7LA11 | 700-430-7LA12 |
| Number of inputs | | 32 | 32 |
| Isolation | | no | yes |
| - in groups of | | - | 8 |
| Input voltage | | DC 24 V | DC 24 V |
| (nom. value) | | | 20 |
| - for "0" signal - for "1" signal | | -33 to +5 V +13 to +33 V | -33 to +5 V +13 to +33 V |
| Input current | | +13 t0 +33 V | +13 t0 +33 V |
| - for "1" signal | typ. | 8.9 mA | 8.5 mA |
| Permiss. quiescent current for 2-wire Bero | min. | 1.5 mA | 1.5 mA |
| Delay time 1) | ****** | 110 1111 | 110 1111 |
| - turn on | typ. | 2.3 ms | 2.3 ms |
| - turn off | typ. | 2.5 ms | 4.6 ms |
| Cable length | | | |
| - unshielded | max. | 600 m | 600 m |
| - shielded | max. | 1000 m | 1000 m |
| Front connector | | 46-way | 46-way |
| | | 700-441-7LA12 | 700-451-7LA12 |
| Number of outputs | | 32 | 32 |
| Isolation | | no | yes (optocoupler) |
| - in groups of | | - | 8 |
| Supply voltage V _P , V _S - nominal value | | DC 24 V | DC 24 V |
| - ripple V _{pp} | max. | 3.6 V | 3.6 V |
| - permissible range (with ripple) | man. | 20 to 30 V | 20 to 30 V |
| - value at t < 10 ms | max. | 50 V | 50 V |
| Output current for "1" signal | | | |
| - nominal value | | 0.5 A | 0.5 A |
| - permissible range - transient peak load | max. | 5 mA to 0.7 A 1.5 A | 5 mA to 0.7 A 1.5 A |
| (t=10 ms, d=20 %) | max. | 1.5 A | 1.5 A |
| Lamp load (at nominal voltage) | max. | 16.5 W | 16.5 W |
| Inductive load | max. | 0.2 H (at 0.7 A) | 0.2 H (at 0.7 A) |
| | | 0.4 H (at 0.5 A) | 0.4 H (at 0.5 A) |
| | | 1.1 H (at 0.3 A) | 1.1 H (at 0.3 A) |
| Overload protection | | electronic | electronic |
| Voltage induced on circuit interruption | | | |
| limited (internally) to | typ. | V _P - 50 V | V _P - 50 V |
| Switching frequency for - resistive load | may | 1 kHz | 1 kHz |
| - lamps | max. max. | 1 KHZ 100 Hz | 1 KHZ 100 Hz |
| - inductive load | max. | 2 Hz (at 0.3 A/0.7 H) | 2 Hz (at 0.3 A/0.7 H) |
| | | 1 Hz (at 0.5 A/0.4 H) | 1 Hz (at 0.5 A/0.4 H) |
| Slope times | | | |
| - turn on | typ. | 0.13 ms 0.05 ms | 0.2 ms 0.06 ms |
| - turn off | typ. | 0.03 1113 | 0.00 1115 |
| Total load capability - without fan at 55°C | | 60 % | 60 % |
| - without fan at 35°C | | 100% | 100% |
| - with fan at 55°C | | 100% | 100% |
| Residual current for "0" signal | max. | 300 μΑ | 300 μΑ |
| Signal level of the outputs | | | |
| - for "0" signal | max. | +2 V | +2 V |
| - for "1" signal | min. | V _P - 1,0 V | V _P - 1,0 V |

DEA 135, Digital Input/Output Modules



Digital input module

The digital input modules from the Systeme Helmholz GmbH convert the external binary signals from the process into the internal signal level of the programmable controllers. The digital output modules convert the internal signal level of the programmable controllers into the external binary signal level required for the process. Green LEDs indicate the signal status of the inputs and outputs.

Red LEDs indicate an overload or short-circuit of outputs. The alarm output H carries a "1" signal if an overload or short-circuit has been detected on an output. It is possible to connect up to 16 alarm outputs in parallel.

With an enable input F it is possible to suppress the output of signals. It is possible to deactivate this function by removing a jumper on the module.

The signal lines are connected to the corresponding front connectors. You can identify them on the labeling strip next to the LEDs. Labels are provided to identify the modules and front connectors.

You can remove and insert the modules and front connectors during operation without damaging the modules.

| Ordering Data | |
|--|---------------|
| | Order-No. |
| DEA 135 32 input (DC 24 V) non-isolated | 700-420-4UA14 |
| 32 input (DC 24 V) isolated | 700-430-4UA14 |
| DEA 135 32 output (DC 24 V; 0.7 A) non-isolated | 700-441-4UA14 |
| 32 output (DC 24 V; 0.7 A) isolated | 700-451-4UA14 |
| Front Connectors 497 for DEA 135 for crimp connection without spring contacts single width, 42-way | 700-497-4UA12 |
| for screw connection single width, 42-way | 700-497-4UB31 |

DEA 135, Digital Input/Output Modules

| Technical Data | | | |
|---|--------------|--|--|
| | | 700-420-4UA14 | 700-430-4UA14 |
| Number of inputs | | 32 | 32 |
| Isolation | | no | yes |
| - in groups of | | - | 32 1) |
| Input voltage | | DC 24 V | DC 24 V |
| (nom. value) | | | |
| - for "0" signal | | -33 to +5 V | -33 to +7 V |
| - for "1" signal | | +13 to +33 V | +13 to +33 V |
| Permiss. quiescent current for 2-wire Bero | min. | 1.5 mA | 2.5 mA |
| Delay time ²⁾ - turn on | Arres | 2.3 | 2.2 |
| - turn on - turn off | typ. typ. | 2.3 ms 2.1 ms | 2.3 ms 5.2 ms |
| Cable length | typ. | 2.1 1113 | 3.2 1113 |
| - unshielded | max. | 600 m | 600 m |
| - shielded | max. | 1000 m | 1000 m |
| Enable input F | | | |
| Input voltage (nom. value) | | DC 24 V | DC 24 V |
| - for enable | | +13 to +33 V | +13 to +33 V |
| - for disable | | -33 to +5 V | -33 to +5 V |
| Input current of the F input | typ. | 5 mA | 5 mA |
| | | 700-441-4UA14 | 700-451-4UA14 |
| Number of outputs | | 32 | 32 |
| Isolation | | no | yes (optocoupler) |
| - in groups of | | - | 32 3) |
| Supply voltage V _P , V _S | | | |
| - nominal value | | DC 24 V | DC 24 V |
| - ripple V _{pp} | max. | 3.6 V | 3.6 V |
| - permissible range (with ripple) | | 20 to 30 V | 20 to 30 V |
| - value at t < 10 ms | max. | 50 V | 50 V |
| Output current for "1" signal - nominal value | | 0.5 A | 0.5 A |
| - nommar value - permissible range | | 5 mA to 0.7 A | 5 mA to 0.7 A |
| - transient peak load | max. | 1.5 A | 1.5 A |
| (t=10 ms, d=20 %) | 1114111 | 1.0 11 | 1.0.11 |
| Lamp load (at nominal voltage) | max. | 16.5 W | 16.5 W |
| Inductive load | max. | 0.2 H (at 0.7 A) | 0.2 H (at 0.7 A) |
| | | 0.4 H (at 0.5 A) | 0.4 H (at 0.5 A) |
| | | 1.1 H (at 0.3 A) | 1.1 H (at 0.3 A) |
| Overload protection | | electronic | electronic |
| Voltage induced on circuit interruption | | | |
| limited (internally) to | typ. | V _P - 50 V | U _P - 50 V |
| Switching frequency for | | | |
| - resistive load | max. | 1 kHz | 1 kHz |
| - lamps | max. | 100 Hz | 100 Hz |
| - inductive load | max. | 2 Hz (at 0.3 A/0.7 H) 1 Hz (at 0.5 A/0.4 H) | 2 Hz (at 0.3 A/0.7 H) 1 Hz (at 0.5 A/0.4 H) |
| Total load canability | | 1 112 (at 0.5 A/0.711) | 1 112 (at 0.3 A/0.711) |
| Total load capability - without fan at 55°C | | 60 % | 60 % |
| - without fan at 35 °C | | 100% | 100% |
| - with fan at 55°C | | 100% | 100% |
| Residual current for "0" signal | max. | 300 μΑ | 300 µA |
| Signal level of the outputs | | 1 | , |
| for "0" signal | max. | +2 V | +2 V |
| - for "1" signal | min. | Up - 1.0 V | U _P - 1.0 V |

¹⁾ Other groupings on request

²⁾ Other delay times on request3) Insulation in 2 groups of 16 on request

AEA 115, Analog Input Modules



Analog input module

The analog input modules from the Systeme Helmholz GmbH convert the analog signals from the process to the internal signal level of the programmable controllers. The signal lines are connected to the corresponding front connectors. You can identify them on the labeling strip.

| Ordering Data | |
|---|---------------|
| | Order-No. |
| AEA 115 16 voltage/current inputs or 8 Pt 100 resistance thermometer non-isolated | 700-465-7LA13 |
| Meas. range subm. 498 for AEA 115 ±50 mV/±500 mV/Pt 100 | 700-498-1AA11 |
| ±100 mV/±1 V | 700-498-1AA21 |
| ±1 V/±10 V | 700-498-1AA31 |
| ±2 mA/±20 mA | 700-498-1AA41 |
| 4 20 mA; 2-wire | 700-498-1AA51 |
| ±500 mV/±5 V | 700-498-1AA61 |
| 4 20 mA; 4-wire | 700-498-1AA71 |

| Technical Data | | |
|--|---------------|---|
| Number of inputs | | 16 voltage/current inputs, 8 Pt 100 resistance thermo- meters |
| Isolation | | no |
| Permissible voltage between reference potential of a sensor and a central grounding point | max. | ± 1 V |
| Nominal input value | | selectable for 4 chan. with meas. range submodules, see ordering data meas. range subm. |
| Digital representation of the inpu | t signal | 12 bits + sign or 13 bits two's complement |
| Input resistance depending on meas. range subm 700-498-1AA11 700-498-1AA21 700-498-1AA31, 700-498-1AA61 700-498-1AA51, 700-498-1AA71 700-498-1AA41 | odule min. | 10 M Ω 90 k Ω 50 k Ω 31.25 Ω 25 Ω |
| ### Basic error limits ### 50 mV/Pt 100 ### 500 mV ### 1 V/± 5 V/± 10 V ### 20 mA/+ 4 to 20 mA | | ±2°/00 ±1.5°/00 ±3.5°/00 ±2.5°/00 |
| ### Basic error limits ### 50 mV/Pt 100 ### 500 mV ### 1 V/± 5 V/± 10 V ### 20 mA/+ 4 to 20 mA | | (0°C to +55°C) ±5°/00 ±4.5°/00 ±7.7°/00 ±6.7°/00 |
| Conversion time (settable) | | 20 ms for 50 Hz 16.6 ms for 60 Hz |
| Supply voltage - nom. value | | DC 24 V |
| Current consumption - internal (at 5 V) - external (at 24 V) | typ. typ. | 200 mA 20 mA/transducer |
| Cable length - shielded | max. max. | 200 m 20 m/50 mV |
| Power loss (rated operation) | | typ. 1.0 W |
| Space requirement | | 1 slot |
| Front connector | | 46-way |
| Permissible ambient temperature - operating - transport and storage | re | 0°C to +55°C -25°C to +75°C |

AEA 115, Analog Output Modules



Analog output module

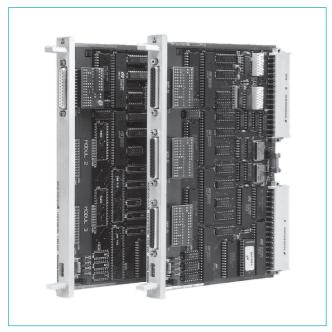
The analog output modules from the Systeme Helmholz GmbH convert the internal signal level of the programmable controllers to the analog signal level required for the process.

The signal lines are connected to the corresponding front connectors. You can identify them on the labeling strip.

| Ordering Data | |
|----------------------------------|---------------|
| | Order-No. |
| AEA 115 | |
| isolated | |
| 8 outputs, ± 10 V/0 to 20 mA | 700-470-7LA13 |
| 8 outputs, ± 10 V | 700-470-7LB13 |
| 8 outputs, + 1 to 5 V/4 to 20 mA | 700-470-7LC13 |

| Technical Data | | | | |
|--|--------|---|--------------------------------|--|
| | | 700-470-7LA13 | 700-470-7LB13 | 700-470-7LC13 |
| Number of outputs | | 8 | 8 | 8 |
| Isolation - in groups of All outputs referenced to Mana | | yes (optocoupler) 8 | yes (optocoupler) 8 | yes (optocoupler) 8 |
| Nominal output value | | | | |
| - voltage - current | | \pm 10 V/min. 3.3 k Ω 0 to 20 mA/max. 300 Ω | ± 10 V/min. 3.3 k Ω | 1 to 5 V/min. 3.3 k Ω 4 to 20 mA/max.300 Ω |
| Overload protection | | yes | yes | yes |
| Digital representation of the output s | ignals | 11 bits + sign | 11 bits + sign | 11 bits + sign |
| Linearity of the nom. range | | ±2.5 °/00 | ± 2.5 °/00 | ± 2.5 °/00 |
| Operational limits (0°C to +55°C) | | ±6º/00 | ±6º/00 | ±6º/00 |
| Supply voltage L+ | | DC 24 V | DC 24 V | DC 24 V |
| Cable length - shielded | max. | 200 m | 200 m | 200 m |
| Current consumption - internal (at 5 V) - external (at 24 V, without load) | typ. | 300 mA 350 mA | 300 mA 350 mA | 300 mA 350 mA |
| Power loss (rated operation) | typ. | 10 W | 10 W | 10 W |
| Space requirement | | 1 slot | 1 slot | 1 slot |
| Front connector | | 46-way | 46-way | 46-way |
| Permissible ambient temperature - operating - transport and storage | | 0°C to +55°C -25°C to +75°C | 0°C to +55°C -25°C to +75°C | 0°C to +55°C -25°C to +75°C |

SAS 523/525 Serial Interface Modules



SAS 523 interface module

The SAS 523/525 communication processors from the Systeme Helmholz GmbH are for linking programmable controllers with other items of equipment with a serial interface.

The SAS 525 not only has an open driver but also the 3964/3964R procedure with RK512 frame structure. You can connect, for example, printers, personal computers, barcode readers, weighing machines, terminals, keyboards, or other process peripherals that have a serial interface, and in the case of the SAS 525, all devices that use the RK512 computer link.

The SAS 523-1/525-1 has one, the SAS 523-2/525-2 two, the SAS 523-3/525-3 three serial interfaces.

The modules can be used in PLCs (without a fan tier) in the central controller or expansion unit, and in the IM slot. A CP slot is not required.

Programming

It is not necessary to program the modules. They are parameterized using DIL switches and data handling blocks for initializing the modules.

Interface

The interface is suitable for transmission of

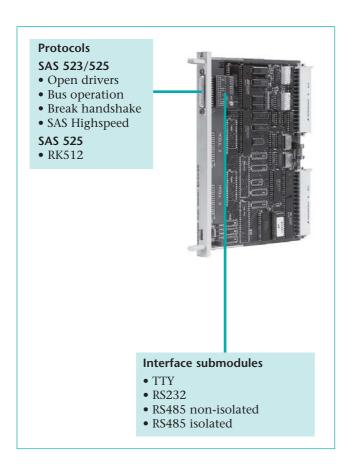
- 20 mA current-loop signals (TTY)
- RS232
- RS422/485

It is configured by plugging in an interface submodule. The transmission rate can be set separately between 150 bit/s and 38400 bit/s for each channel.

Note : Please also order the appropriate interface submodule for each interface.

SAS 523/525 Serial Interface Modules

85



| Ordering Data | |
|--|---------------|
| | Order-No. |
| Serial interface | |
| SAS 523-1 | 700-523-3UA11 |
| SAS 523-2 | 700-523-3UA12 |
| SAS 523-3 | 700-523-3UA13 |
| Serial interface | |
| SAS 525-1 | 700-525-3UA11 |
| SAS 525-2 | 700-525-3UA12 |
| SAS 525-3 | 700-525-3UA13 |
| Interface modules SAS 523/525 | |
| TTY | 700-523-1UA11 |
| RS232 | 700-523-1UA21 |
| RS485 non-isolated | 700-523-1UA41 |
| RS485 isolated | 700-523-1UA51 |
| NOTOO ISOlated | 700-323-10A31 |
| Manual SAS 523/525 | 900-523-0AA11 |
| german/english | |
| Data handling blocks for SAS 523 31/2" disk DOS format PLC 115 PLC 155 | 802-523-1AA61 |
| Data handling blocks SAS 525 3½" disk DOS format PLC 115 PLC 155 | 802-525-1AA61 |

| Technical Data | |
|-------------------------|---------------------|
| Supply voltage | + 5 V ± 5% |
| Current consumption | |
| - SAS 523-1/525-1 | 350 mA |
| - SAS 523-2/525-2 | 410 mA |
| - SAS 523-3/525-3 | 460 mA |
| - TTY submodule | 10 mA |
| additionally, if active | 40 mA / 24 V |
| - RS232 submodule | 10 mA |
| - RS422/485 submodule | 140 mA |
| Transmission mode | serial asynchronous |
| Transmission rate | 150 to 38400 bit/s |
| Parity | even, odd, none |
| Data format | 7 or 8 bits |
| handshake | RTS, CTS (RS232) |
| | break (TTY) |
| | bus (RS422/485) |
| Procedure for SAS 525 | 3964/3964R |
| Protocol for SAS 525 | RK512 |
| Connector | SUB-D, 25-way |
| Max. cable length | |
| TTY | 1000 m |
| RS232 | 16 m |
| RS422/485 | 1200 m |
| | (twisted pair) |

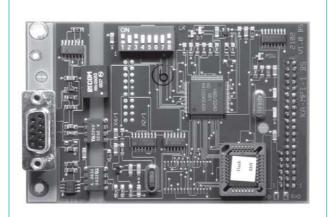
86 Catalog 09



Service

Catalog 09 Service 87

Costumer-Specific Development



Customer-specific MPI board

Systeme Helmholz is your supportive partner for individual hardware and software development.

Years of experience in the development and manufacture of electronic components and comprehensive know-how in automation enable us to find a tailored solution for your requirements.

We can offer you the following services:

- Creation of specifications and costing
- Complete development of the hardware and software
- Mechanical design of the housing
- Tool design for injection molding tools
- Operating system development
- Software for parameterizing under Win 3.x and Win95
- CE conformity tests
- Projecting and building of test equipment

Compliance with the general guidelines for quality assurance and the valid EMC regulations is already ensured during development.

Moreover, we are able to conduct the series production of your products. The products are manufactured, tested, and delivered according to ISO 9001:2000.

With our modern and flexible development and manufacturing capacity we are able to implement small to medium-sized projects very quickly.

More examples of customer-specific applications

Hardware:

- Special variants DEA 300
- MPI-PROFIBUS Gateways for customer-specific protocols
- Operating units for building technologies

Software:

- CANopen slave handling block
- Special protocols for linking customer-specific devices to PLC
- Production data acquisition and evaluation in a network environment under Windows
- Application development for Windows 9x/ME/200 with Borland Builder, C++ or Borland Delphi

88 Service Catalog 09

Training Courses

The Systeme Helmholz GmbH also offers product training for:

- CAN 300 and S7 link
- S7 Teleservice
- NetLink and OPC-server
- MPI-Bus

The trainers will teach you all you need to know about correct handling of products by way of practical examples. Make an appointment with one of our specialists for your own in-depth consultation.

Ask for your own individual offer!



| Ordering Data | |
|-------------------------------------|---------------|
| | Order-No. |
| CAN/CANopen/CAN-modules (1 day) | 400-600-CAN01 |
| MPI-BUS/Teleservice/NETLink (1 day) | 400-600-MPI01 |

Fax Order Form

| Just copy, fill in and fax. | | |
|-----------------------------|--|--|
| | | |
| | | |

Systeme Helmholz GmbH Gewerbegebiet Ost 36 D-91085 Weisendorf Germany

To:

Fax: +49 9135/73 80-50 Phone: +49 9135/73 80-0

| Your address: |
|-----------------|
| |
| Name of contact |
| Company |
| Street/No. |
| Postcode/City |
| Phone/Fax |

| Pos. | Order No. | Product name | Qty | Unit price | Total price |
|------|-----------|--------------|-----|------------|-------------|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

| Delivery address (if different from above): | | | | |
|---|--|--|--|--|
| Company | | | | |
| Street/No. | | | | |
| Postcode/City | | | | |
| | | | | |
| Date/Signature | | | | |

90 Service Catalog 09

Contacts in Germany



Distribution North Germany

Holster Industrieelektronik GmbH

Fasanenstieg 14 D-22397 Hamburg

Thomas D. Holster

Phone: +49 (40) 605 18 18 Fax: +49 (40) 605 55 93

holster@arcor.de

Distribution East Germany

B-S-K Industrievertretungen

Holzmühlenstrasse 4 D-09212 Limbach-Oberfrohna

Siegfried Renner

Phone: +49 (376 09) 583 55 Fax: +49 (376 09) 583 56

info@renner-bsk.de

Distribution Baden-Württemberg

Schönthaler & Weinhold GmbH

Bühlstrasse 20

D-73630 Remshalden-Grunbach

Hans Joachim Schönthaler, Peter Prantner, Timo Stegmüller

Phone: +49 (71 51) 617 04
Fax: +49 (71 51) 60 93 62
info@schoenthaler-weinhold.com
www.schoenthaler-weinhold.com

Headquarters

Systeme Helmholz GmbH

Gewerbegebiet Ost 36 D-91085 Weisendorf

Karsten Eichmüller

Phone: +49 (91 35) 73 80-0 Fax: +49 (91 35) 73 80-50 karsten.eichmueller@helmholz.de

Distribution Bavaria

Systeme Helmholz GmbH

Gewerbegebiet Ost 36 D-91085 Weisendorf

Martin Fröhlich

Phone: +49 (91 35) 73 80-0 Fax: +49 (91 35) 73 80-50 martin.froehlich@helmholz.de

Distribution West Germany

Systeme Helmholz GmbH

Gewerbegebiet Ost 36 D-91085 Weisendorf

Martin Güll

Phone: +49 (91 35) 73 80-0 Fax: +49 (91 35) 73 80-50 martin.guell@helmholz.de

H-I Elektronik Vertrieb GmbH

Buscher Strasse 1 D-47269 Duisburg

Thomas Dohmen Stephan Schmücker

Phone: +49 (203) 76 14 03 Fax: +49 (203) 76 44 00 vertrieb@h-i-elektronik.de www.h-i-elektronik.de Catalog 09 Service

International Contacts

91



The **Systeme Helmholz GmbH** is present in the following countries:



Please find the contact details of our sales partner on our homepage www.helmholz.com

Your salespartner

